


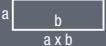






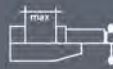




**Cutting-off & Bandsawing
machines**

K 225



				
	30	65	55	45 x 70
	30	60	50	40 x 60

				
kW	rpm	mm	mm	kg
0,75	52	70	ø 225	41

**DATI TECNICI E DOTAZIONE
NORMALE:**

Questa macchina è particolarmente consigliata per gli hobbisti e viene fornita completa di:

- Testa girevole 45° a destra
- Ingranaggio a vite senza fine in bagno d'olio
- Pompetta per refrigerante
- Filtro refrigerante
- Dispositivo uomo presente
- Fermo barra
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni per l'uso e ricambi

**TECHNICAL DATA AND
STANDARD ACCESSORIES:**

This machine is suitable for hobbysts non-professional use and it is complete with:

- Movable head 45° right
- Worm screw in oil bath
- Coolant pump
- Coolant filter
- Dead man device
- Bar stop
- Service tools
- Instruction manual and spare parts

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
ET ACCESSOIRES EN DOTATION**

Cette machine est particulièrement conseillée pour les bricoleurs et elle est complète de:

- Tête pivotante 45° à droite
- Vis sans fin en bain d'huile
- Pompe d'arrosage
- Filtre d'arrosage
- Dispositif de sécurité
- Butée
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et pièces de rechange

**TECHNISCHE DATEN UND
NORMALE AUSSTATTUNG**

Diese Maschine ist besonders für Heimwerker geeignet und hat folgende Ausstattung:

- Drehbarer Kopf, 45° nach rechts
- Schneckengetriebe im Ölbad
- Kleine Pumpe für Kühlmittel
- Filter für Kühlmittel
- Vorrichtung "Bediner anwesend"
- Stangensperre
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für Gebrauch und Ersatzteile

**DATOS TECNICOS Y
EQUIPAMIENTO NORMAL:**

Esta máquina es especialmente aconsejable para los aficionados y se la suministra con:

- Cabezal giratorio 45° a derecha
- Engranaje de tornillo sin fin en baño de aceite
- Bomba para refrigerante
- Filtro para refrigerante
- Dispositivo hombre presente
- Tope barra
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y repuestos

NEW 250



	●	○	□	
0°	40	70	70	55 x 95
	35	65	60	55 x 65
45°				

kW	rpm	mm	mm	kg
0,95 - 1,32	40 - 80	100	∅ 250	91

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

- Testa girevole 45° a destra e a sinistra
- Riduttore in bagno d'olio
- Pompa refrigerante a membrana
- Filtro per refrigerante
- Morsa completa di dispositivo antibava
- Fermo barra
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni per l'uso e ricambi
- Impianto a bassa tensione 24 Volt con impugnatura comando testa uomo presente
- Dimensioni d'ingombro 800 mm x 830 mm x 755 mm.

Accessori a richiesta:

- Motore elettrico monofase 0,9 kW
- Piedestallo in lamiera

**TECHNICAL DATA**

- Movable head 45° right and left
- Reduction unit in oil bath
- Membrane pump for coolant
- Coolant filter
- Vice complete with anti-burr device
- Bar stop
- Service tools
- Instruction manual and spare parts
- 24 Volts low voltage installation with hold-to-run head control knob
- Overall dimensions: 800 mm x 830 mm x 755 mm

Accessories upon request:

- Single-phase motor 0,9 kW
- Steel pedestal

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES**

- Tête pivotante 45° à droite et à gauche
- Réducteur en bain d'huile
- Pompe d'arrosage
- Filtre pour arrosage
- Etau complet avec dispositif anti-bavure
- Butée
- Clefs de service
- Manuel d'instruction et pièces de rechange
- Installation à basse tension 24 Volt avec poignée de commande de la tête à action maintenue
- Dimensions hors-tout: 800 mm x 830 mm x 755 mm

Accessoires sur demande:

- Moteur électrique monophase 0,9 kW
- Socle en tôle

**TECHNISCHE MERKMALE**

- Drehbarer Kopf, 45° nach links und rechts
- Untersetzungsgetriebe im Ölbad
- Membranpumpe für Kühlmittel
- Filter für Kühlmittel
- Schraubstock mit Antigrat-Vorrichtung
- Stangensperre
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für Gebrauch und Ersatzteile
- Anlage in Niederspannung 24 V mit Steuergriff, der nur bei Anwesenheit einer Bedienungsperson funktioniert
- Stellflächenmaße: 800 mm x 830 mm x 755 mm

Zubehör auf Anfrage:

- Elektromotor einphasig 0,9 kW
- Gestell aus Blech

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

- Cabezal giratorio 45° a izquierda y derecha
- Reductor en baño de aceite
- Bomba de membrana para refrigerante
- Filtro para refrigerante
- Mordaza completa con dispositivo antirebaba
- Tope barra
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y repuestos
- Instalación de baja tensión 24 Voltios con empuñadura de interrupción automática, por el accionamiento de la cabeza
- Dimensiones exteriores máximas: 800 mm x 830 mm x 755 mm

Accesorios a pedido:

- Motor eléctrico monofásico 0,9 kW
- Pedestal de chapa

NEW 250 DV



40	70	70	55 x 95
	35	65	55 x 65

kW	rpm	mm	mm	kg
0,95 - 1,32	40 - 80	100	∅ 250	94



CARATTERISTICHE TECNICHE

- Testa girevole 45° a destra e a sinistra
- Riduttore in bagno d'olio
- Pompa refrigerante a membrana
- Filtro per refrigerante
- Morsa doppia a bloccaggio rapido
- Fermo barra
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni per l'uso e ricambi
- Impianto a bassa tensione 24 V con impugnatura comando testa uomo presente
- Dimensioni d'ingombro 800 mm x 830 mm x 755 mm

Accessori a richiesta:

- Motore elettrico monofase 0,9 kW
- Piedestallo in lamiera



TECHNICAL DATA

- Movable head 45° right and left
- Reduction unit in oil bath
- Membrane pump for coolant
- Coolant filter
- Quick locking double vice
- Bar stop
- Service tools
- Instruction manual and spare parts
- 24 V low voltage installation with hold-to-run head control knob
- Overall dimensions: 800 mm x 830 mm x 755 mm

Accessories upon request:

- Single-phase motor 0,9 kW
- Steel pedestal



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Tête pivotante 45° à droite et à gauche
- Réducteur en bain d'huile
- Pompe d'arrosage
- Filtre pour arrosage
- Etau double à serrage rapide
- Butée
- Clefs de service
- Manuel d'instruction et pièces de rechange
- Installation à basse tension 24 V avec poignée de commande de la tête à action maintenue
- Dimensions hors-tout: 800 mm x 830 mm x 755 mm

Accessoires sur demande:

- Moteur électrique monophase 0,9 kW
- Socle en tôle



TECHNISCHE MERKMALE

- Drehbarer Kopf, 45° nach links und rechts
- Untersetzungsgetriebe im Ölbad
- Membranpumpe für Kühlmittel
- Filter für Kühlmittel
- Doppelter Schraubstock mit Schnellspannung
- Stangensperre
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für Gebrauch und Ersatzteile
- Anlage in Niederspannung 24 V mit Steuergriff, der nur bei Anwesenheit einer Bedienungsperson funktioniert
- Stellflächenmaße: 800 mm x 830 mm x 755 mm

Zubehör auf Anfrage:

- Elektromotor einphasig 0,9 kW
- Gestell aus Blech



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Cabezal giratorio 45° a izquierda y derecha
- Reductor en baño de aceite
- Bomba de membrana para refrigerante
- Filtro para refrigerante
- Mordaza doble de bloqueo rápido
- Tope barra
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y repuestos
- Instalación de baja tensión 24 V con empuñadura de interrupción automática, par el accionamiento de la cabeza
- Dimensiones exteriores máximas: 800 mm x 830 mm x 755 mm

Accesorios a pedido:

- Motor eléctrico monofásico 0,9 kW
- Pedestal de chapa

TRS 275



45	80	80	70 x 100
	40	80	70
			70 x 80

kW	rpm	mm	mm	kg
1,1 - 1,5	40 - 80	105	ø 275	98



DATI TECNICI E DOTAZIONE NORMALE:

- Testa girevole 45° a destra e a sinistra
- Riduttore in bagno d'olio
- Pompa refrigerante a membrana
- Filtro per refrigerante
- Morsa completa di dispositivo antibava
- Fermo barra
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni per l'uso e ricambi
- Impianto a bassa tensione 24 V con impugnatura comando testa uomo presente
- Dimensioni d'ingombro 830 mm x 900 mm x 1025 mm

Accessori a richiesta:

- Morsa e contromorsa doppia
- Motore elettrico monofase 1 kW
- Piedestallo in lamiera



TECHNICAL DATA AND STANDARD ACCESSORIES:

- Movable head 45° right and left
- Reduction unit in oil bath
- Membrane pump for coolant
- Coolant filter
- Vice complete with anti-burr device
- Bar stop
- Service tools
- Instruction manual and spare parts
- 24 V low voltage installation with hold-to-run head control knob
- Overall dimensions: 830 mm x 900 mm x 1025 mm

Optional equipments:

- Double vice and counterservice
- Electric single-phase motor 1 kW
- Steel pedestal



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES EN DOTATION

- Tête pivotante 45° à droite et à gauche
- Réducteur en bain d'huile
- Pompe d'arrosage
- Filtre pour arrosage
- Etau complet avec dispositif anti-bavure
- Butée
- Clefs de service
- Manuel d'instruction et pièces de rechange
- Installation à basse tension 24 V avec poignée de commande de la tête à action maintenue
- Dimensions hors-tout: 830 mm x 900 mm x 1025 mm

Accessoires sur demande:

- Etau et contre-étau double
- Moteur électrique monophasé 1 kW
- Socle en tôle



TECHNISCHE DATEN UND NORMALE AUSSTATTUNG

- Drehbarer Kopf, 45° nach links und rechts
- Untersetzungsgetriebe im Ölbad
- Membranpumpe für Kühlmittel
- Filter für Kühlmittel
- Schraubstock mit Antigrat-Vorrichtung
- Stangensperre
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für Gebrauch und Ersatzteile
- Anlage in Niederspannung 24 V mit Steuergriff, der nur bei Anwesenheit einer Bedienungsperson funktioniert
- Stellflächenmaße: 830 mm x 900 mm x 1025 mm

Zubehör auf Wunsch:

- Doppelter Schraubstock und Gegenschraubstock
- Elektromotor, einphasig 1 kW
- Gestell aus Blech

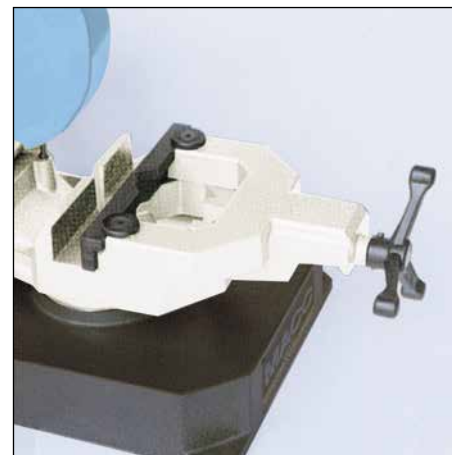


DATOS TÉCNICOS Y EQUIPAMIENTO NORMAL:

- Cabezal giratorio 45° a izquierda y derecha
- Reductor en baño de aceite
- Bomba de membrana para refrigerante
- Filtro para refrigerante
- Mordaza completa con dispositivo antirebaba
- Tope barra
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y repuestos
- Instalación de baja tensión 24 V con empuñadura de interrupción automática, par el accionamiento de la cabeza
- Dimensiones exteriores máximas: 830 mm x 900 mm x 1025 mm

Accesorios bajo pedido:

- Mordaza y contromordaza doble
- Motor eléctrico monofásico 1 kW
- Pedestal de chapa



- Capacità di taglio della macchina con morsa doppia
- Cutting capacity of machine with double vice
- Capacité de coupe de la machine avec étau double
- Schneidkapazität der Maschine mit doppeltem Schraubstock
- Capacidad de corte de la máquina con morsa doble

	●	○	□	$\frac{a}{a \times b}$
	45	65	65	60 x 85
	40	60	40	40 x 60

NEW 300 E



	55	100	90	70 x 140
	50	90	80	70 x 85

kW	rpm	mm	mm	kg
1,5 - 2,2	40 - 80	190	ø 315	160


CARATTERISTICHE TECNICHE

- Testa girevole 45° a sinistra - 45° a destra
- Riduttore in bagno d'olio
- Contromorsa scorrevole per tagli longitudinali
- Morsa a bloccaggio rapido
- Elettropompa refrigerante 0,09 kW
- Rompigetto per la lubrificazione della lama
- Braccio porta rullo
- Fermo barra
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni per l'uso e lista ricambi
- Impianto a bassa tensione 24 V con impugnatura comando testa uomo presente
- Dimensioni d'ingombro 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Accessori a richiesta:

- Motore elettrico monofase 40 rpm 1,5 kW
- Motore elettrico 20 - 40 rpm 1,32/1,91 kW
- Morsa pneumatica con comando a pedale
- Piedestallo in lamiera
- Lama


TECHNICAL DATA

- Movable head 45° left - 45° right
- Reduction unit in oil bath
- Sliding countervice for wider cutting capacity
- Quick locking vice
- Electrical coolant pump 0,09 kW
- Jet separation system to keep the blade oiled
- Bar support arm
- Bar stop
- Service tools
- Instruction manual and spare parts list
- 24 V low voltage installation with hold-to-run head control handle
- Overall dimensions 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Accessories upon request:

- Electric motor single-phase 40 rpm 1,5 kW
- Electric motor 20 - 40 rpm 1,32/1,91 kW
- Pneumatic vice with pedal control
- Steel pedestal
- Blade


CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Tête pivotante 45° à gauche - 45° à droite
- Réducteur en baïle d'huile
- Contre-étau sur glissière pour couper en longueur
- Etau à serrage rapide
- Electropompe pour lubrification 0,09 kW
- Dispositif chasse-copeaux assurant la lubrification de la lame
- Bras porte-barre
- Butée
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et liste de pièces de rechange
- Installation à basse tension 24 V avec poignée de commande de la tête à action maintenue
- Dimensions hors-tout: 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Accessoires sur demande:

- Moteur électrique monophasé 40 rpm 1,5 kW
- Moteur électrique 20-40 rpm 1,32/1,91 kW
- Etau pneumatique avec commande à pedale
- Socle en tôle
- Lama


TECHNISCHE MERKMALE

- Drehbarer Kopf, 45° nach links - 45° nach rechts
- Untersetzungsgetriebe im Ölbad
- Verschiebbarer Gegenschraubstock für Längsschnitte
- Schraubstock mit Schnellspannung
- Elektro-Kühlmittelpumpe 0,09 kW
- Strahlbrecher für die Schmierung des Blattes
- Rollentragarm
- Stangensperre
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für Gebrauch und Ersatzteile Liste
- Anlage in Niederspannung 24 V mit Steuergriff, der nur bei Anwesenheit einer Bedienungsperson funktioniert
- Stellflächenmaße: 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Zubehör auf Anfrage:

- Elektromotor, einphasig, 40 rpm, 1,5 kW
- Elektromotor, 20 - 40 rpm, 1,32/1,91 kW
- Pneumatischer Schraubstock mit Pedalsteuerung
- Gestell aus Blech
- Sägeblatt


CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Cabezal giratorio 45° a izquierda - 45° a derecha
- Reductor en baño de aceite
- Contramordaza desplazable para cortes longitudinales
- Mordaza de bloqueo rápido
- Electrobomba para lubricación 0,09 kW
- Rompechorro para la lubricación de la hoja
- Brazo porta rodillo
- Tope barra
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y listado de repuestos
- Instalación de baja tensión 24 V con empuñadura de interrupción automática, para el accionamiento de la cabeza
- Dimensiones exteriores máximas: 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Accesorios a pedido:

- Motor eléctrico monofásico 40 rpm, 1,5 kW
- Motor eléctrico 20 - 40 rpm, 1,32/1,91 kW
- Mordaza neumática con mando de pedal
- Pedestal de chapa
- Disco

NEW 300 EDV



0°	55	90	80	70 x 115
	50	80	70	70 x 70

kW	rpm	mm	mm	kg
1,5 - 2,2	40 - 80	120	∅ 315	165


DATI TECNICI E DOTAZIONE NORMALE:

- Testa girevole 45° a sinistra - 45° a destra
- Riduttore in bagno d'olio
- Contromorsa scorrevole per tagli longitudinali
- Morsa a bloccaggio rapido
- Elettropompa refrigerante 0,09 kW
- Rompigetto per la lubrificazione della lama
- Braccio porta rullo
- Fermo barra
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni per l'uso e ricambi
- Impianto a bassa tensione 24 V con impugnatura comando testa uomo presente
- Dimensioni d'ingombro 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Accessori a richiesta:

- Motore elettrico monofase 40 rpm 1,5 kW
- Motore elettrico 20 - 40 rpm 1,32/1,91 kW
- Morsa pneumatica con comando a pedale
- Piedestallo in lamiera
- Lama


TECHNICAL DATA AND STANDARD ACCESSORIES:

- Movable head 45° left - 45° right
- Reduction unit in oil bath
- Sliding countervice for longitudinal cutting
- Quick locking vice
- Electrical coolant pump 0,09 kW
- Jet separation system to keep the blade oiled
- Bar support arm
- Bar stop
- Service tools
- Instruction manual and spare parts
- 24 V low voltage installation with hold-to-run head control knob
- Overall dimensions 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Accessories upon request:

- Electric motor single-phase 40 rpm 1,5 kW
- Electric motor 20 - 40 rpm 1,32/1,91 kW
- Pneumatic vice with pedal control
- Steel pedestal
- Blade


CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES EN DOTATION

- Tête pivotante 45° à gauche - 45° à droite
- Réducteur en baïle d'huile
- Contre-étau sur glissière pour couper en longueur
- Etau à serrage rapide
- Electropompe pour lubrification 0,09 kW
- Dispositif chasse-copeaux assurant la lubrification de la lame
- Bras porte-barre
- Butée
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et pièces de rechange
- Installation à basse tension 24 V avec poignée de commande de la tête à action maintenue
- Dimensions hors-tout: 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Accessoires sur demande:

- Moteur électrique monophasé 40 rpm 1,5 kW
- Moteur électrique 20-40 rpm 1,32/1,91 kW
- Etau pneumatique avec commande à pedale
- Socle en tôle
- Lama


TECHNISCHE DATEN UND NORMALE AUSSTATTUNG

- Drehbarer Kopf, 45° nach links - 45° nach rechts
- Untersetzungsgetriebe im Ölbad
- Verschiebbarer Gegenschraubstock für Längsschnitte
- Schraubstock mit Schnellspannung
- Elektro-Kühlmittelpumpe 0,09 kW
- Strahlbrecher für die Schmierung des Blattes
- Rollentragarm
- Stangensperre
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für Gebrauch und Ersatzteile
- Anlage in Niederspannung 24 V mit Steuergriff, der nur bei Anwesenheit einer Bedienungsperson funktioniert
- Stellflächenmaße: 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Zubehör auf Anfrage:

- Elektromotor, einphasig, 40 rpm, 1,5 kW
- Elektromotor, 20 - 40 rpm, 1,32/1,91 kW
- Pneumatischer Schraubstock mit Pedalsteuerung
- Gestell aus Blech
- Sägeblatt


DATOS TECNICOS Y EQUIPAMIENTO NORMAL:

- Cabezal giratorio 45° a izquierda - 45° a derecha
- Reductor en baño de aceite
- Contramordaza desplazable para cortes longitudinales
- Mordaza de bloqueo rápido
- Electrobomba para lubricación 0,09 kW
- Rompechorro para la lubricación de la hoja
- Brazo porta rodillo
- Tope barra
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y repuestos
- Instalación de baja tensión 24 V con empuñadura de interrupción automática, para el accionamiento de la cabeza
- Dimensiones exteriores máximas: 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Accesorios a pedido:

- Motor eléctrico monofásico 40 rpm, 1,5 kW
- Motor eléctrico 20 - 40 rpm, 1,32/1,91 kW
- Mordaza neumática con mando de pedal
- Pedestal de chapa
- Disco

NEW 315 E



65	100	90	70 x 140
	60	90	80
45°			70 x 85

kW	rpm	mm	mm	kg
1,5 - 2,2	40 - 80	190	ø 315	176



DATI TECNICI E DOTAZIONE NORMALE:

- Testa girevole 45° a sinistra e 45° a destra
- Riduttore in bagno d'olio
- Frizione salvalama registrabile
- Albero portadisco montato sui cuscinetti
- Doppio perno a cerniera con bussola eccentrica
- Fermi registrabili a 0° - 45° - 90°
- Morsa a bloccaggio rapido con dispositivo antibava
- Elettropompa 0,09 kW per la refrigerazione della lama
- Rompigetto per la lubrificazione della lama
- Contromorsa scorrevole per tagli longitudinali
- Braccio portarullo
- Fermo barra
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni per l'uso e ricambi
- Impianto a bassa tensione 24 V con impugnatura comando testa uomo presente
- Dimensioni d'ingombro 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Accessori a richiesta:

- Motore elettrico monofase 40 rpm
- Motore elettrico trifase 20 - 40 rpm (1,32 - 1,91 kW)
- Morsa pneumatica con comando a pedale
- Morsa e contromorsa doppia
- Piedestallo in lamiera
- Lama



TECHNICAL DATA AND STANDARD ACCESSORIES:

- Movable head 45° left and 45° right
- Reduction unit in oil bath
- Adjustable blade protection clutch
- Blade holder shaft on bearings
- Double hinged pivot with eccentric bush
- Adjustable stops 0° - 45° - 90°
- Quick locking vice complete with anti-burr device
- 0,09 kW power-driven pump for blade cooling
- Jet separation system to keep the blade oiled
- Sliding countervise for wider cutting capacity
- Bar support arm
- Bar stop
- Service tools
- Instruction manual and spare parts list
- 24 V low voltage installation hold-to-run head control handle
- Overall dimensions: 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Accessories upon request:

- Single-phase electric motor 40 rpm
- Three-phase electric motor 20 - 40 rpm (1,32-1,91 kW)
- Pneumatic vice with pedal control
- Double vice and countervise
- Steel pedestal
- Blade



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES EN DOTATION

- Tête pivotante 45° gauche et 45° droite
- Réducteur en bain d'huile
- Embrayage réglable de protection de la lame
- Arbre porte-lame sur roulements
- Fourreau excentrique et réglable monté sur tourillon à charnière double
- Arrêts réglables à 0° - 45° - 90°
- Étau à serrage rapide avec dispositif anti-bavure
- Électropompe 0,09 kW pour la réfrigération du ruban
- Dispositif chasse-copeaux assurant la lubrification de la lame
- Contre-étau sur glissière pour couper en longueur
- Bras porte-barre
- Butée
- Clefs de service
- Manuel d'instruction et pièces de rechange
- Installation à basse tension 24 V avec poignée de commande de la tête à action maintenue
- Dimensions hors-tout: 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Accessoires sur demande:

- Moteur électrique monophase 40 RPM
- Moteur électrique triphase 20 - 40 RPM (1,32 - 1,91 kW)
- Étau pneumatique avec commande à pedale
- Étau et contre-étau double
- Socle en tôle
- Lame



TECHNISCHE DATEN UND NORMALE AUSSTATTUNG

- Drehbarer Kopf, 45° nach links - 45° nach rechts
- Untersetzungsgetriebe im Ölbad
- Einstellbare Blattschutzkupplung
- Auf Lager montierte Scheibenwelle
- Doppelter Scharnierstift mit exzentrischer Buchse
- Sperren, einstellbar bei 0° - 45° - 90°
- Schraubstock mit Schnellspannung mit Antigrat-Vorrichtung
- Elektropumpe 0,09 kW zur kühlung des Bandes
- Strahlbrecher für die Schmierung des Blattes
- Verschiebbarer Gegenschraubstock für Längsschnitte
- Rollentragarm
- Stangensperre
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für Gebrauch und Ersatzteile
- Anlage in Niederspannung 24 V mit Steuergreif, der nur bei Anwesenheit einer Bedienungsperson funktioniert
- Stellflächenmaße: 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Zubehör auf Anfrage:

- Elektromotor, einphasig, 40 rpm
- Elektromotor, dreiphasig, 20 - 40 rpm (1,32 - 1,91 kW)
- Pneumatischer Schraubstock mit Pedalsteuerung
- Doppelter Schraubstock und Gegenschraubstock
- Gestell aus Blech
- Sägeblatt



DATOS TÉCNICOS Y EQUIPAMIENTO NORMAL:

- Cabezal giratorio 45° a izquierda 45° a derecha
- Reductor en baño de aceite
- Fricción salva hoja ajustable
- Arbol porta disco montado sobre cojinetes
- Doble pasador de bisagra con buje excéntrico
- Topes ajustables a 0° - 45° - 90°
- Mordaza de bloqueo rápido con dispositivo antirebaba
- Electrobomba 0,09 kW para la refrigeración de la cinta
- Rompechorro para la lubricación de la hoja
- Contromordaza desplazable para cortes longitudinales
- Brazo porta rodillo
- Tope barra
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y repuestos
- Instalación de baja tensión 24 V con empuñadura de interrupción automática, par el accionamiento de la cabeza
- Dimensiones exteriores máximas: 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Accesorios a pedido:

- Motor eléctrico monofásico 40 rpm
- Motor eléctrico trifásico 20 - 40 rpm (1,32 - 1,91 kW)
- Mordaza neumática con mando de pedal
- Mordaza y contromordaza doble
- Pedestal de chapa
- Disco



- Capacità di taglio della macchina con morsa doppia
- Cutting capacity of machine with double vice
- Capacité de coupe de la machine avec étau double
- Schneidkapazität der Maschine mit doppeltem Schraubstock
- Capacidad de corte de la máquina con morsa doble

	●	○	□	a $\begin{matrix} b \\ a \times b \end{matrix}$
	65	90	85	70 x 120
	60	80	70	70 x 80

NEW 315 EDV



	65	90	85	70 x 120
	60	80	70	70 x 80

kW	rpm	mm	mm	kg
1,5 - 2,2	40 - 80	120	ø 315	193


DATI TECNICI E DOTAZIONE NORMALE:

- Testa girevole 45° a sinistra e 90° a destra
- Riduttore in bagno d'olio
- Frizione salvalama registrabile
- Albero portadisco montato sui cuscinetti
- Doppio perno a cerniera con bussola eccentrica
- Fermi regolabili a 0° - 45° - 90°
- Doppia morsa a bloccaggio rapido con dispositivo anti-burra
- Pompa a membrana per refrigerante
- Filtro per refrigerante
- Rompigetto per la lubrificazione della lama
- Contromorsa scorrevole per tagli longitudinali
- Braccio portarullo
- Fermo barra
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni per l'uso e ricambi
- Impianto a bassa tensione 24 V con impugnatura comando testa uomo presente
- Dimensioni d'ingombro 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Accessori a richiesta:

- Motore elettrico monofase 40 rpm
- Motore elettrico trifase 20 - 40 rpm (1,32 - 1,91 kW)
- Morsa pneumatica con comando a pedale
- Piedestallo in lamiera


TECHNICAL DATA AND STANDARD ACCESSORIES:

- Movable head 45° left and 90° right
- Reduction unit in oil bath
- Adjustable blade protection clutch
- Blade holder shaft on bearings
- Double hinged pin with eccentric bush
- Adjustable stops 0° - 45° - 90°
- Quick locking double vice complete with anti-burr device
- Membrane pump for coolant
- Coolant filter
- Jet separation system to keep the blade oiled
- Sliding countervise for longitudinal cutting
- Bar support arm
- Bar stop
- Service tools
- Instruction manual and spare parts
- 24 V low voltage installation hold-to-run head control knob
- Overall dimensions: 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Accessories upon request:

- Single-phase electric motor 40 rpm
- Three-phase electric motor 20 - 40 rpm (1,32-1,91 kW)
- Pneumatic vice with pedal control
- Steel pedestal


CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES EN DOTATION

- Tête pivotante 45° gauche et 90° droite
- Réducteur en bain d'huile
- Embrayage réglable de protection de la lame
- Arbre porte-lame sur roulements
- Fourreau excentrique et réglable monté sur tourillon à charnière double
- Arrêts réglables à 0° - 45° - 90°
- Étau double à serrage rapide avec dispositif anti-bavure
- Pompe réfrigérante à membrane
- Filtre réfrigérant
- Dispositif chasse-copeaux assurant la lubrification de la lame
- Contre-étau sur glissière pour couper en longueur
- Bras porte-barre
- Butée
- Clefs de service
- Manuel d'instruction et pièces de rechange
- Installation à basse tension 24 V avec poignée de commande de la tête à action maintenue
- Dimensions hors-tout: 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Accessoires sur demande:

- Moteur électrique monophasé 40 rpm
- Moteur électrique triphasé 20 - 40 rpm (1,32 - 1,91 kW)
- Étau pneumatique avec commande à pedale
- Socle en tôle


TECHNISCHE DATEN UND NORMALE AUSSTATTUNG

- Drehbarer Kopf, 45° nach links - 90° nach rechts
- Untersetzungsgetriebe im Ölbad
- Einstellbare Blattschutzkupplung
- Auf Lager montierte Scheibenwelle
- Doppelter Scharnierstift mit exzentrischer Buchse
- Sperren, einstellbar bei 0° - 45° - 90°
- Doppelter Schraubstock mit Schnellspannung mit Antigrat- Vorrichtung
- Membranpumpe für Kühlmittel
- Filter für Kühlmittel
- Strahlbrecher für die Schmierung des Blattes
- Verschiebbarer Gegenschraubstock für Längsschnitte
- Rollenträgarm
- Stangensperre
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für Gebrauch und Ersatzteile
- Anlage in Niederspannung 24 V mit Steuergriff, der nur bei Anwesenheit einer Bedienungsperson funktioniert
- Stellflächenmaße: 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Zubehör auf Anfrage:

- Elektromotor, einphasig, 40 rpm
- Elektromotor, dreiphasig, 20 - 40 rpm (1,32 - 1,91 kW)
- Pneumatischer Schraubstock mit Pedalsteuerung
- Gestell aus Blech


DATOS TÉCNICOS Y EQUIPAMIENTO NORMAL:

- Cabezal giratorio 45° a izquierda 90° a derecha
- Reductor en baño de aceite
- Fricción salva hoja ajustable
- Arbol porta disco montado sobre cojinetes
- Doble pasador de bisagra con buje excéntrico
- Topes ajustables a 0° - 45° - 90°
- Mordaza doble de bloqueo rápido con dispositivo anti-rebaba
- Bomba de membrana par refrigerante
- Filtro para refrigerante
- Rompechorro para la lubricación de la hoja
- Contromordaza desplazable para cortes longitudinales
- Brazo porta rodillo
- Tope barra
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y repuestos
- Instalación de baja tensión 24 V con empuñadura de interrupción automática, par el accionamiento de la cabeza
- Dimensiones exteriores máximas: 1475 mm x 1000 mm x 1150 mm

Accesorios a pedido:

- Motor eléctrico monofásico 40 rpm
- Motor eléctrico trifásico 20 - 40 rpm (1,32 - 1,91 kW)
- Mordaza neumática con mando de pedal
- Pedestal de chapa

NEW 350 E



	60	110	100
	55	90	85
			80 x 155
			85 x 90

kW	rpm	mm	mm	kg
1,8 - 2,4	40 - 80	190	ø 350	204


DATI TECNICI E DOTAZIONE NORMALE:

- Testa girevole 45° a sinistra e 45° a destra
- Riduttore in bagno d'olio
- Doppio perno a cerniera con bussola eccentrica regolabile
- Morsa a bloccaggio rapido con dispositivo antibava
- Elettropompa 0,09 kW per la refrigerazione della lama
- Rompigetto per la lubrificazione della lama
- Contromorsa scorrevole per tagli longitudinali
- Braccio portarullo
- Fermo barra
- Chiavi di servizio
- Libretto di istruzioni per l'uso e ricambi
- Impianto a bassa tensione 24 V con impugnatura comando testa uomo presente
- Dimensioni d'ingombro 1475 mm x 1000 mm x 1200 mm

Accessori a richiesta:

- Motore elettrico trifase 20 - 40 rpm
- Morsa pneumatica con comando a pedale
- Piedestallo in lamiera
- Lama


TECHNICAL DATA AND STANDARD ACCESSORIES:

- Movable head 45° left and 45° right
- Reduction unit in oil bath
- Double hinged pivot with eccentric bush
- Quick locking vice complete with anti-burr device
- 0,09 kW power-driven pump for blade cooling
- Jet separation system to keep the blade oiled
- Sliding countervise for wider cutting capacity
- Bar support arm
- Bar stop
- Service tools
- Instruction manual and spare parts list
- 24 V low voltage installation with hold-to-run head control handle
- Overall dimensions: 1475 mm x 1000 mm x 1200 mm

Accessories upon request:

- Three-phase electric motor 20 - 40 rpm
- Pneumatic vice with pedal control
- Steel pedestal
- Blade


CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES EN DOTATION

- Tête pivotante 45° à gauche et 45° à droite
- Réducteur en bain d'huile
- Double pivot réglable
- Etau à serrage rapide avec dispositif anti-bavure
- Électropompe 0,09 kW pour la réfrigération du ruban
- Dispositif chasse-copeaux assurant la lubrification de la lame
- Contre-étau sur glissière pour couper en longueur
- Bras porte-barre
- Butée
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et pièces de rechange
- Installation à basse tension 24 V avec poignée de commande de la tête à action maintenue
- Dimensions hors tout: 1475 mm x 1000 mm x 1200 mm

Accessoires sur demande:

- Moteur électrique triphase 20 - 40 rpm
- Etau pneumatique avec commande à pedale
- Socle en tôle
- Lama


TECHNISCHE DATEN UND NORMALE AUSSTATTUNG

- Drehbarer Kopf, 45° nach links 45° nach rechts
- Untersetzungsgetriebe im Ölbad
- Doppelter Scharnierstift mit exzentrischer Buchse
- Schraubstock mit Schnellspannung mit Antigrat-Vorrichtung
- Elektropumpe 0,09 kW zur Kühlung des Bandes
- Strahlbrecher für die Schmierung des Blattes
- Verschiebbarer Gegenschraubstock für Längs-schnitte
- Rollentragarm
- Stangensperre
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für Gebrauch und Ersatzteile
- Anlage in Niederspannung 24 V mit Steuergriff, der nur bei Anwesenheit einer Bedienungsperson funktioniert
- Stellflächenmaße: 1475 mm x 1000 mm x 1200 mm

Zubehör auf Anfrage:

- Elektromotor, dreiphasig, 20 - 40 rpm
- Pneumatischer Schraubstock mit Pedalsteuerung
- Gestell aus Blech
- Sägeblatt


DATOS TÉCNICOS Y EQUIPAMIENTO NORMAL:

- Cabezal giratorio 45° a izquierda 45° a derecha
- Reductor en baño de aceite
- Doble pasador de bisagra con buje excéntrico ajustable
- Mordaza de bloqueo rápido con dispositivo antirebaba
- Electrobomba 0,09 kW para la refrigeración de la cinta
- Rompechorro para la lubricación de la hoja
- Contromordaza desplazable para cortes longitudinales
- Brazo porta rodillo
- Tope barra
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y repuestos
- Instalación de baja tensión 24 V con empuñadura de interrupción automática, para el accionamiento de la cabeza
- Dimensiones exteriores máximas: 1475 mm x 1000 mm x 1200 mm

Accesorios a pedido:

- Motor eléctrico trifásico 20 - 40 rpm
- Mordaza neumática con mando de pedal
- Pedestal de chapa
- Disco

NEW 350 EDV



90°	60	110	100	80 x 120
	55	80	80	80 x 80

kW	rpm	mm	mm	kg
1,8 - 2,4	40 - 80	120	ø 350	231



CARATTERISTICHE TECNICHE

- Testa girevole 45° a sinistra e 90° a destra
- Riduttore in bagno d'olio
- Doppio perno a cerniera con bussola eccentrica registrabile
- Doppia morsa a bloccaggio rapido
- Elettropompa 0,09 kW per la refrigerazione della lama
- Filtro per refrigerante
- Rompigetto per la lubrificazione della lama
- Contromorsa scorrevole per tagli longitudinali
- Braccio portarullo
- Fermo barra
- Chiavi di servizio
- Libretto di istruzioni per l'uso e ricambi
- Impianto a bassa tensione 24 V con impugnatura comando testa uomo presente
- Dimensioni d'ingombro 1475 mm x 1000 mm x 1200 mm

Accessori a richiesta:

- Motore elettrico monofase 40 rpm
- Motore elettrico trifase 20 - 40 rpm
- Morsa pneumatica con comando a pedale
- Piedestallo in lamiera



TECHNICAL DATA

- Movable head 45° left and 90° right
- Reduction unit in oil bath
- Double hinged pin with eccentric bush
- Double quick locking vice
- 0,09 kW Power - driven pump for band cooling
- Coolant filter
- Jet separation system to keep the blade oiled
- Sliding countervice for longitudinal cutting
- Bar stop
- Bar support arm
- Service tools
- Instruction manual and spare parts
- 24 V low voltage installation with hold-to-run head control knob
- Overall dimensions: 1475 mm x 1000 mm x 1200 mm

Optional equipment:

- Single-phase electric motor 40 rpm
- Three-phase electric motor 20 - 40 rpm
- Pneumatic vice with pedal control
- Steel pedestal



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Tête pivotante 45° à gauche et 90° à droite
- Réducteur en bain d'huile
- Double pivot réglable
- Double etau à serrage rapide
- Électropompe 0,09 kW pour la réfrigération du ruban
- Filtre réfrigérant
- Dispositif chasse-copeaux assurant la lubrification de la lame
- Contre-étai sur glissière pour couper en longueur
- Bras porte-barre
- Butée
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et pièces de rechange
- Installation à basse tension 24 V avec poignée de commande de la tête à action maintenue
- Dimensions hors tout: 1475 mm x 1000 mm x 1200 mm

Accessoires sur demande:

- Moteur électrique monophasé 40 rpm
- Moteur électrique triphasé 20 - 40 rpm
- Etau pneumatique avec commande à pedale
- Socle en tôle



TECHNISCHE MERKMALE

- Drehbarer Kopf, 45° nach links 90° nach rechts
- Untersetzungsgetriebe im Ölbad
- Doppelter Scharnierstift mit exzentrischer Buchse
- Doppelter Schraubstock mit Schnellspannung
- Elektropumpe 0,09 kW zur Kühlung des bandes
- Filter für Kühlmittel
- Strahlbrecher für die Schmierung des Blattes
- Verschiebbarer Gegenschraubstock für Längs-schnitte
- Rollentragarm
- Stangensperre
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für Gebrauch und Ersatzteile
- Anlage in Niederspannung 24 V mit Steuergriff, der nur bei Anwesenheit einer Bedienungsperson funktioniert
- Stellflächenmaße: 1475 mm x 1000 mm x 1200 mm

Zubehör auf Anfrage:

- Elektromotor, einphasig, 40rpm
- Elektromotor, dreiphasig, 20 - 40 rpm
- Pneumatischer Schraubstock mit Pedalsteuerung
- Gestell aus Blech



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Cabezal giratorio 45° a izquierda 90° a derecha
- Reductor en baño de aceite
- Doble pasador de bisagra con buje excéntrico ajustable
- Doble mordaza de bloqueo rápido
- Electrobomba 0,09kW para la refrigeration de la cinta
- Filtro para refrigerante
- Rompechorro para la lubricación de la hoja
- Contromordaza desplazable para cortes longitudinales
- Brazo porta rodillo
- Tope barra
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y repuestos
- Instalación de baja tensión 24 V con empuñadura de interrupción automática, para el accionamiento de la cabeza
- Dimensiones exteriores máximas: 1475 mm x 1000 mm x 1200 mm

Accesorios bajo pedido:

- Motor eléctrico monofásico 40 rpm
- Motor eléctrico trifásico 20 - 40 rpm
- Mordaza pneumática con mando de pedal
- Pedestal de chapa

NEW 350 S



	●	○	□	$\begin{matrix} a & b \\ a \times b \end{matrix}$
	60	110	100	80 x 120
	55	80	80	80 x 80

kW	rpm	mm	mm	kg
1,8 - 2,4	40 - 80	120	∅ 350	280



CARATTERISTICHE TECNICHE

- Testa girevole 45° a sinistra e 45° a destra
- Riduttore in bagno d'olio
- Doppio perno a cerniera con bussola eccentrica regolabile
- Fermi rotazione testa a 45° - 0° - 45°
- Fermi regolabili per la corsa della testa
- Doppia morsa
- Elettropompa 0,035 kW per la refrigerazione della lama
- Filtro per refrigerante
- Rompigetto per la lubrificazione della lama
- Contromorsa scorrevole
- Braccio portarullo
- Fermo barra
- Piedistallo in lamiera
- Chiavi di servizio
- Libretto di istruzioni per l'uso e ricambi
- Funzionamento:
avvio del ciclo di taglio tramite pedale di start.
La macchina durante il ciclo esegue le seguenti operazioni:

 1. chiude la morsa e aziona il motore lama
 2. fa discendere la testa per il taglio
 3. fa ritornare la testa in posizione di partenza e arresta il motore lama
 4. apre la morsa.

- Dimensioni d'ingombro 1475 mm x 1000 mm x 1200 mm

Accessori a richiesta:

- Motore elettrico trifase 20 - 40 rpm
- Comando a pedale per lo start



TECHNISCHE MERKMALE

- Drehbarer Kopf, 45° nach links 45° nach rechts
- Untersetzungsgetriebe im Ölbad
- Doppelter Scharnierstift mit exzentrischer Buchse
- Kopfrotationssperren bei 45° - 0° - 45°
- Einstellbare Sperren für den Hub des Kopfes
- Doppelter schraubstock
- Elektropumpe 0,035 kW zur Kühlung des bandes
- Filter für Kühlmittel
- Strahlbrecher für die Schmierung des Blattes
- Verschiebbarer Gegenschraubstock
- Rollentragarm
- Stangensperre
- Gestell aus Blech
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für Gebrauch und Ersatzteile
- Funktion:
Anlaufen des Schneidezyklus start Pedalsteuerung.
Die Maschine führt während des Zyklus die folgenden Arbeitsvorgänge aus:

 1. Schließen des Schraubstocks und Aktivierung des Blattmotors
 2. Absenken des Kopf zum Schnitt
 3. Rückkehr des Kopfes in seine Ausgangsposition und Anhalten des Blattmotors
 4. Öffnen des Schraubstocks

- Stellflächenmaße: 1475mm x 1000mm x 1200mm

Zubehör auf Anfrage:

- Elektromotor, dreiphasig, 20 - 40 rpm
- Fußpedal für Start



TECHNICAL DATA

- Movable head 45° left and 45° right
- Reduction unit in oil bath
- Double hinged pin with eccentric bush
- Head rotation stops 45° - 0° - 45°
- Adjustable stops for head stroke
- Double vice
- 0,035 kW Power - driven pump for band cooling
- Coolant filter
- Jet separation system to keep the blade oiled
- Sliding countervice
- Bar support arm
- Bar stop
- Steel pedestal
- Service tools
- Instruction manual and spare parts
- Operation:
Cycle start is obtained by pressing the relevant start pedal. The machine performs the following operations during the cutting cycle:

 1. vice closing and activation of blade motor
 2. cutting head downstroke
 3. return of head to initial position and blade motor stop
 4. vice opening.

- Overall dimensions: 1475 mm x 1000 mm x 1200mm

Optional equipment:

- Three-phase electric motor 20 - 40 rpm
- Pedal control for start



CARACTERISTICAS TECNICAS

- Cabezal giratorio 45° a izquierda 45° a derecha
- Reductor en baño de aceite
- Doble pasador de bisagra con buje excéntrico ajustable
- Topes rotación cabezal a 45° - 0° - 45°
- Totes ajustables para la carrera del cabezal
- Doble mordaza
- Electrobomba 0,035 kW para la refrigeration de la cinta
- Filtro para refrigerante
- Rompechorro para la lubricación de la hoja
- Contromordaza desplazable
- Brazo porta rodillo
- Tope barra
- Pedestal de chapa
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y repuestos
- Funcionamiento:
Puesta en marcha del ciclo de corte mediante pedal de start (puesta en marcha). Durante el ciclo, la máquina cumple las siguientes operaciones:

 1. cierre del sujetador y activación del motor de la hoja
 2. descenso del cabezal para corte
 3. retorno de la cinta a la posición inicial y parada del motor de la hoja
 4. apertura del sujetador

- Dimensiones exteriores máximas: 1475 mm x 1000 mm x 1200 mm

Accesorios bajo pedido:

- Motor eléctrico trifásico 20 - 40 rpm
- Mando a pedal para start



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Tête pivotante 45° à gauche et 45° à droite
- Réducteur en bain d'huile
- Double pivot réglable
- Arrêts rotation tête à 45° - 0° - 45°
- Arrêts réglables pour la course de la tête
- Double étai
- Électropompe 0,035 kW pour la réfrigération du ruban
- Filtre réfrigérant
- Dispositif chasse-copeaux assurant la lubrification de la lame
- Contre-étai sur glissière
- Bras porte-barre
- Butée
- Socle en tôle
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et pièces de rechange
- Fonctionnement:
Démarrage du cycle de coupe avec pedale de start.
Pendant le cycle, la machine effectue les opérations qui suivent:

 1. fermeture de l'étai et activation du moteur de la lame
 2. descente de la tête pour la coupe
 3. retour de la tête dans la position de départ et arrêt du moteur du lame
 4. ouverture de l'étai.

- Dimensions hors tout: 1475 mm x 1000 mm x 1200 mm

Accessoires sur demande:

- Moteur électrique triphase 20 - 40 rpm
- Commande à pédale pour le départ cycle

NTM 315



	●	○	□	$\begin{array}{c} a \\ \hline b \\ \hline a \times b \end{array}$
	70	100	90	80 x 135
	70	100	90	80 x 100
	70	100	90	80 x 100
	70	80	70	70 x 70

kW	rpm	mm	mm	kg
1,3 - 1,8	33 - 66	160	∅ 315	270



DATI TECNICI E DOTAZIONE NORMALE:

- Testa girevole a 45° a destra e 60° a sinistra
- Fermi rotazione testa a 45° - 0° - 45° - 60°
- Morsa con dispositivo antibava
- Elettropompa per lubrificazione lama
- Rompitrucciolo per pulizia lama
- Fermi regolabili per la corsa verticale della testa
- Fermo barra
- Braccio portarullo
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni per l'uso ed esplosivo per i ricambi
- Piedestallo in lamiera
- Impianto a bassa tensione 24 V con impugnatura comando testa uomo presente
- Dimensioni d'ingombro: 1500 mm x 650 mm x 1700 mm

Accessori a richiesta:

- Motore elettrico per 17 - 34 rpm 1,32-1,91 kW
- Morsa pneumatica con comando a pedale
- Sostegno barra da 2 - 4 - 6 m



TECHNICAL DATA AND STANDARD ACCESSORIES:

- Movable head 45° right and 60° left
- Head rotation stops 45° - 0° - 45° - 60°
- Vice complete with anti-burr device
- Motor pump for blade lubrication
- Shave breaker to keep the blade cleaned
- Adjustable stops for head vertical stroke
- Bar stop
- Bar support arm
- Service tools
- Instruction manual and exploded view of spare parts
- Steel pedestal
- 24 V low voltage installation with hold-to-run head control knob
- Overall dimensions: 1500 mm x 650 mm x 1700 mm

Accessories upon request:

- Electric motor 17 - 34 rpm 1,32-1,91 kW
- Pneumatic vice with pedal control
- 2 - 4 - 6 metre long bar support



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES EN DOTATION

- Tête pivotante 45° à droite 60° à gauche
- Arrêts rotation tête à 45° - 0° - 45° - 60°
- Etau avec dispositif anti-bavure
- Electropompe pour lubrification de la lame
- Défibreuse de copeaux pour nettoyage de la lame
- Arrêt réglable pour la course verticale de la tête
- Butée
- Bras porte-barre
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et vue éclatée pour pièces de rechange
- Socle en tôle
- Installation à basse tension 24 V avec poignée de commande de la tête à action maintenue
- Dimensions hors-tout: 1500 mm x 650 mm x 1700 mm

Accessoires sur demande:

- Moteur électrique 17 - 34 rpm 1,32-1,91 kW
- Etau pneumatique avec commande à pedale
- Support barre 2 - 4 - 6 mètres



TECHNISCHE DATEN UND NORMALE AUSSTATTUNG

- Drehbarer Kopf, 45° nach rechts 60° nach links
- Kopfrotationssperren bei 45° - 0° - 45° - 60°
- Schraubstock mit Antigrat-Vorrichtung
- Elektropumpe für die Schmierung des Blattes
- Spanbrecher zur Blattreinigung
- Einstellbare Sperren für den Vertikalhub des Kopfes
- Stangensperre
- Rollentragarm
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für den Gebrauch und Einzeldarstellung der Ersatzteile
- Gestell aus Blech
- Anlage in Niederspannung 24 V mit Steuergriff, der nur bei Anwesenheit einer Bedienungsperson funktioniert
- Dimensionen: 1500 mm x 650 mm x 1700 mm

Zubehör auf anfrage:

- Elektromotor für 17 - 34 rpm 1,32-1,91 kW
- Pneumatischer Schraubstock mit Pedalsteuerung
- Stangenstütze zu 2 - 4 - 6 m



DATOS TECNICOS Y EQUIPAMIENTO NORMAL:

- Cabezal giratorio 45° a derecha y 60° a izquierda
- Topes rotación cabezal a 45° - 0° - 45° - 60°
- Mordaza con dispositivo antirebaba
- Electrobomba para lubricación hoja
- Rompe virutas para limpieza hoja
- Topes ajustables para la carrera vertical del cabezal
- Tope barra
- Brazo porta rodillo
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y despiece de los repuestos
- Pedestal de chapa
- Instalación de baja tensión 24 V con empuñadura de interrupción automática, para el accionamiento de la cabeza
- Dimensiones exteriores máximas: 1500 mm x 650 mm x 1700 mm

Accesorios a pedido:

- Motor eléctrico para 17 - 34 rpm 1,32-1,91 kW
- Mordaza neumática con mando de pedal
- Sostén barra de 2 - 4 - 6 m

NTS 315



	●	○	□	$\begin{array}{ c c } \hline a & b \\ \hline \hline a \times b \end{array}$
	70	100	90	80 x 135
	70	100	90	80 x 100
	70	100	90	80 x 100
	70	80	70	70 x 70

kW	rpm	mm	mm	kg
1,3 - 1,8	33 - 66	160	∅ 315	300



DATI TECNICI E DOTAZIONE NORMALE:

- Testa girevole a 45° a destra e 60° a sinistra
- Fermi rotazione testa a 45° - 0° - 45° - 60°
- Morsa con dispositivo antibava
- Elettropompa per lubrificazione lama
- Rompitrucciolo per pulizia lama
- Fermi regolabili per la corsa verticale della testa
- Fermo barra
- Braccio portarullo
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni per l'uso ed esplosivo per i ricambi
- Piedestallo in lamiera
- Funzionamento:
avvio del ciclo di taglio tramite doppio pulsante di start. La macchina durante il ciclo esegue le seguenti operazioni:
- 1. chiude la morsa e aziona il motore lama
- 2. fa discendere la testa per il taglio
- 3. arresta il motore lama e fa ritornare la testa in posizione di partenza
- 4. apre la morsa.
- Dimensioni d'ingombro: 1500 mm x 650 mm x 2000 mm

Accessori a richiesta:

- Motore elettrico per 17 - 34 rpm 1,32-1,91 kW
- Sostegno barra da 2 - 4 - 6 m



TECHNICAL DATA AND STANDARD ACCESSORIES:

- Movable head 45° right and 60° left
- Head rotation stops 45° - 0° - 45° - 60°
- Vice complete with anti-burr device
- Motor pump for blade lubrication
- Shave breaker to keep the blade cleaned
- Adjustable stops for head vertical stroke
- Bar stop
- Roller support arm
- Service tools
- Instruction manual and exploded view of spare parts
- Steel pedestal
- Operation
Cycle start is obtained by pressing the relevant double start button. The machine performs the following operations during the cutting cycle:
- 1. vice closing and activation of blade motor
- 2. cutting head downstroke
- 3. blade motor stop and return of head to initial position
- 4. vice opening.
- Overall dimensions: 1500 mm x 650 mm x 2000 mm

Optional equipment:

- Electric motor 17 - 34 rpm 1,32-1,91 kW
- 2 - 4 - 6 metre long bar support



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES EN DOTATION

- Tête pivotante 45° à droite 60° à gauche
- Arrêts rotation tête à 45° - 0° - 45° - 60°
- Etau avec dispositif anti-bavure
- Electropompe pour lubrification de la lame
- Défibreuse de copeaux pour nettoyage de la lame
- Arrêts réglables pour la course verticale de la tête
- Butée
- Bars porte-barre
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et vue éclatée pour pièces de rechange
- Socle en tôle
- Fonctionnement
Démarrage du cycle de coupe avec double bouton de start. Pendant le cycle, la machine effectue les opérations qui suivent:
- 1. fermeture de l'étau et activation du moteur de la lame
- 2. descente de la tête pour la coupe
- 3. arrêt du moteur du lame et retour de la tête dans la position de départ
- 4. ouverture de l'étau.
- Dimensions hors-tout: 1500 mm x 650 mm x 2000 mm

Accessoires sur demande:

- Moteur électrique 17 - 34 rpm 1,32-1,91 kW
- Support barre 2 - 4 - 6 mètres



TECHNISCHE DATEN UND NORMALE AUSSTATTUNG

- Drehbarer Kopf, 45° nach rechts 60° nach links
- Kopfrotationssperrungen bei 45° - 0° - 45° - 60°
- Schraubstock mit Antigrat-Vorrichtung
- Elektropumpe für die Schmierung des Blattes
- Spanbrecher zur Blattreinigung
- Einstellbare Sperren für den Vertikalhub des Kopfes
- Stangensperre
- Rollentragarm
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für den Gebrauch und Einzeldarstellung der Ersatzteile
- Gestell aus Blech
- Funktion:
Anlaufen des Schneidezyklus über doppelten Start-Druckknopf. Die Maschine führt während des Zyklus die folgenden Arbeitsvorgänge aus:
- 1. Schließen des Schraubstocks und Aktivierung des Blattmotors
- 2. Absenken des Kopf zum Schnitt
- 3. Anhalten des Blattmotors und Rückkehr des Kopf in seine Ausgangsposition
- 4. Öffnen des Schraubstocks
- Stellflächenmaße: 1500 mm x 650 mm x 2000 mm

Zubehör auf Anfrage:

- Elektromotor für 17 - 34 rpm 1,32-1,91 kW
- Stangenstütze zu 2 - 4 - 6 m



DATOS TECNICOS Y EQUIPAMIENTO NORMAL:

- Cabezal giratorio 45° a derecha y 60° a izquierda
- Topes rotación cabezal a 45° - 0° - 45° - 60°
- Mordaza con dispositivo antirebaba
- Electrobomba para lubricación hoja
- Rompe virutas para limpieza hoja
- Topes ajustables para la carrera vertical del cabezal
- Tope barra
- Brazo porta rodillo
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y despiece de los repuestos
- Pedestal de chapa
- Funcionamiento:
Puesta en marcha del ciclo de corte mediante doble pulsador de start (puesta en marcha). Durante el ciclo, la máquina cumple las siguientes operaciones:
- 1. cierre del sujetador y activación del motor de la hoja
- 2. descenso del cabezal para corte
- 3. parada del motor de la hoja y retorno de la cinta a la posición inicial
- 4. apertura del sujetador
- Dimensiones exteriores máximas: 1500 mm x 650 mm x 2000 mm

Accesorios bajo pedido:

- Motor eléctrico para 17 - 34 rpm 1,32-1,91 kW
- Sostén barra de 2 - 4 - 6 m

NTM 350



	●	○	□	$\begin{matrix} a & b \\ a \times b \end{matrix}$
	100	120	100	90 x 170
	100	120	90	90 x 125
	100	120	90	90 x 125
	90	90	90	90 x 90

kW	rpm	mm	mm	kg
1,9 - 2,5	36 - 72	185	∅ 370	450



CARATTERISTICHE TECNICHE

- Testa girevole a 45° a destra e 60° a sinistra
- Fermi rotazione testa a 45° - 0° - 45° - 60°
- Morsa con dispositivo antibava
- Elettropompa per lubrificazione lama
- Rompitruciolo per pulizia lama
- Fermi regolabili per la corsa verticale della testa
- Fermo barra da 1 m
- Sostegno barra da 1 m
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni per l'uso ed esplosio per i ricambi
- Piedestallo in lamiera
- Impianto a bassa tensione 24 V con impugnatura comando testa uomo presente
- Dimensioni d'ingombro: 1050 mm x 1000 mm x 1850 mm

Accessori a richiesta:

- Motore elettrico per 18 - 36 rpm 1,5-2,2 kW
- Morsa pneumatica con comando a pedale
- Sostegno barra da 2 - 4 - 6 m



TECHNICAL DATA

- Movable head 45° right and 60° left
- Head rotation stops 45° - 0° - 45° - 60°
- Vice complete with anti-burr device
- Motor pump for blade lubrication
- Shave breaker to keep the blade cleaned
- Adjustable stops for head vertical stroke
- 1 meter long bar stop
- 1 meter long bar support
- Service tools
- Instruction manual and exploded view of spare parts
- Steel pedestal
- 24 V low voltage installation with hold-to-run head control knob
- Overall dimensions: 1050 mm x 1000 mm x 1850 mm

Accessories upon request:

- Electric motor 18 - 36 rpm 1,5-2,2 kW
- Pneumatic vice with pedal control
- 2 - 4 - 6 metre long bar support



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Tête pivotante 45° à droite 60° à gauche
- Arrêts rotation tête à 45° - 0° - 45° - 60°
- Etau avec dispositif anti-bavure
- Electropompe pour lubrification de la lame
- Défibreuse de copeaux pour nettoyage de la lame
- Arrêt réglable pour la course verticale de la tête
- Arrêt barre 1 mètre
- Support barre 1 mètre
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et vue éclatée pour pièces de rechange
- Socle en tôle
- Installation à basse tension 24 V avec poignée de commande de la tête à action maintenue
- Dimensions hors-tout: 1050 mm x 1000 mm x 1850 mm

Accessoires sur demande:

- Moteur électrique 18 - 36 rpm 1,5-2,2 kW
- Etau pneumatique avec commande à pedale
- Support barre 2 - 4 - 6 mètres



TECHNISCHE MERKMALE

- Drehbarer Kopf, 45° nach rechts 60° nach links
- Kopfrotationssperren bei 45° - 0° - 45° - 60°
- Schraubstock mit Antigrat-Vorrichtung
- Elektropumpe für die Schmierung des Blattes
- Spanbrecher zur Blattreinigung
- Einstellbare Sperren für den Vertikalhub des Kopfes
- Stangensperre zu 1 m
- Stangenstütze zu 1 m
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für den Gebrauch und Einzeldarstellung der Ersatzteile
- Gestell aus Blech
- Anlage in Niederspannung 24 V mit Steuergriff, der nur bei Anwesenheit einer Bedienungsperson funktioniert
- Stellflächenmaße: 1050 mm x 1000 mm x 1850 mm

Zubehör auf Anfrage:

- Elektromotor für 18 - 36 rpm 1,5-2,2 kW
- Pneumatischer Schraubstock mit Pedalsteuerung
- Stangenstütze zu 2 - 4 - 6 m



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Cabezal giratorio 45° a derecha y 60° a izquierda
- Topes rotación cabezal a 45° - 0° - 45° - 60°
- Mordaza con dispositivo antirebaba
- Electrobomba para lubricación hoja
- Rompe virutas para limpieza hoja
- Topes ajustables para la carrera vertical del cabezal
- Tope barra de 1 m
- Sostén barra de 1 m
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y despiece de los repuestos
- Pedestal de chapa
- Instalación de baja tensión 24 V con empuñadura de interrupción automática, para el accionamiento de la cabeza
- Dimensiones exteriores: 1050 mm x 1000 mm x 1850 mm

Accesorios a pedido:

- Motor eléctrico para 18 - 36 rpm 1,5-2,2 kW
- Mordaza neumática con mando de pedal
- Sostén barra de 2 - 4 - 6 m

NTM 350 S



	●	○	□	$\begin{matrix} a & b \\ a \times b \end{matrix}$
	100	120	100	90 x 170
	100	120	90	90 x 125
	100	120	90	90 x 125
	90	90	90	90 x 90

kW	rpm	mm	mm	kg
1,9 - 2,5	36 - 72	185	∅ 370	480



DATI TECNICI E DOTAZIONE NORMALE:

- Testa girevole a 45° a destra e 60° a sinistra
- Fermi rotazione testa a 45° - 0° - 45° - 60°
- Morsa con dispositivo antibava
- Elettropompa per lubrificazione lama
- Rompitrucciolo per pulizia lama
- Fermi regolabili per la corsa verticale della testa
- Fermo barra da 1 m
- Sostegno barra da 1 m
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni d'uso ed esploso per i ricambi
- Piedestallo in lamiera
- Funzionamento:
avvio del ciclo di taglio tramite doppio pulsante di start. La macchina durante il ciclo esegue le seguenti operazioni:
- 1. chiude la morsa e aziona il motore lama
- 2. fa discendere la testa per il taglio
- 3. arresta il motore lama e fa ritornare la testa in posizione di partenza
- 4. apre la morsa.
- Dimensioni d'ingombro: 2640 mm x 1200 mm x 2000 mm

Accessori a richiesta:

- Motore elettrico per 18 - 36 rpm 1,5-2,2 kW
- Sostegno barra da 2 - 4 - 6 mt.



TECHNICAL DATA AND STANDARD ACCESSORIES:

- Movable head 45° right and 60° left
- Head rotation stops 45° - 0° - 45° - 60°
- Vice complete with anti-burr device
- Motor pump for blade lubrication
- Shave breaker to keep the blade cleaned
- Adjustable stops for head vertical stroke
- 1 meter long bar stop
- 1 meter long bar support
- Service tools
- Instruction manual and exploded view of spare parts
- Steel pedestal
- Operation
Cycle start is obtained by pressing the relevant double start button. The machine performs the following operations during the cutting cycle:
- 1. vice closing and activation of blade motor
- 2. cutting head downstroke
- 3. blade motor stop and return of head to initial position
- 4. vice opening.
- Overall dimensions: 2640 mm x 1200 mm x 2000 mm

Accessories upon request:

- Electric motor 18 - 36 rpm 1,5 - 2,2 kW
- 2 - 4 - 6 meter long bar support



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES EN DOTATION

- Tête pivotante 45° à droite 60° à gauche
- Arrêts rotation tête à 45° - 0° - 45° - 60°
- Etau avec dispositif anti-bavure
- Electropompe pour lubrification de la lame
- Défibreuse de copeaux pour nettoyage de la lame
- Arrêt réglable pour la course verticale de la tête
- Arrêt barre 1 mètre
- Support barre 1 mètre
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et vue éclatée pour pièces de rechange
- Socle en tôle
- Fonctionnement
Démarrage du cycle de coupe avec double bouton de start. Pendant le cycle, la machine effectue les opérations qui suivent:
- 1. fermeture de l'étau et activation du moteur de la lame
- 2. descente de la tête pour la coupe
- 3. arrêt du moteur du lame et retour de la tête dans la position de départ
- 4. ouverture de l'étau.
- Dimensions hors-tout: 2640 mm x 1200 mm x 2000 mm

Accessoires sur demande:

- Moteur électrique 18 - 36 rpm 1,5-2,2 kW
- Support barre 2 - 4 - 6 mètres



TECHNISCHE DATEN UND NORMALE AUSSTATTUNG

- Drehbarer Kopf, 45° nach rechts 60° nach links
- Kopfrotationssperren bei 45° - 0° - 45° - 60°
- Schraubstock mit Antigrat-Vorrichtung
- Elektropumpe für die Schmierung des Blattes
- Spanbrecher zur Blattreinigung
- Einstellbare Sperren für den Vertikalhub des Kopfes
- Stangensperre zu 1 m
- Stangenstütze zu 1 m
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für den Gebrauch und Einzeldarstellung der Ersatzteile
- Gestell aus Blech
- Funktion:
Anlaufen des Schneidezyklus über doppelten Start-Druckknopf. Die Maschine führt während des Zyklus die folgenden Arbeitsvorgänge aus:
- 1. Schließen des Schraubstocks und Aktivierung des Blattmotors
- 2. Absenken des Kopf zum Schnitt
- 3. Anhalten des Blattmotors und Rückkehr des Kopf in seine Ausgangsposition
- 4. Öffnen des Schraubstocks
- Stellflächenmaße: 2640 mm x 1200 mm x 2000 mm

Zubehör auf Anfrage:

- Elektromotor für 18 - 36 rpm 1,5 - 2,2 kW
- Stangenstütze zu 2 - 4 - 6 m



DATOS TECNICOS Y EQUIPAMIENTO NORMAL:

- Cabezal giratorio 45° a derecha y 60° a izquierda
- Topes rotación cabezal a 45° - 0° - 45° - 60°
- Mordaza con dispositivo antirebaba
- Electrobomba para lubricación hoja
- Rompe virutas para limpieza hoja
- Topes ajustables para la carrera vertical del cabezal
- Tope barra de 1 m
- Sostén barra de 1 m
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y despiece de los repuestos
- Pedestal de chapa
- Funcionamiento:
Puesta en marcha del ciclo de corte mediante doble pulsador de start (puesta en marcha). Durante el ciclo, la máquina cumple las siguientes operaciones:
- 1. cierre del sujetador y activación del motor de la hoja
- 2. descenso del cabezal para corte
- 3. parada del motor de la hoja y retorno de la cinta a la posición inicial
- 4. apertura del sujetador
- Dimensiones exteriores máximas: 2640 mm x 1200 mm x 2000 mm

Accesorios a pedido:

- Motor eléctrico para 18 - 36 rpm 1,5 - 2,2 kW
- Sostén barra de 2 - 4 - 6 m

NTS 370



	●	○	□	$\begin{matrix} a & b \\ \hline a & b \end{matrix}$
	100	130	120	100 x 170
	100	130	100	100 x 140

kW	rpm	mm	mm	kg
1,9 - 2,5	25 - 50	185	∅ 370	500



DATI TECNICI E DOTAZIONE NORMALE:

- Testa girevole a 45° a destra e a sinistra
- Fermi rotazione testa a 45° - 0° - 45°
- Morsa con dispositivo antibava
- Elettropompa
- Rompitrucciolo
- Fermi testa
- Slitte verticali temperate e rettificata
- Fermo barra da 1 m
- Sostegno barra da 1 m
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni d'uso ed esploso per i ricambi
- Piedestallo in lamiera
- Funzionamento:
avvio del ciclo di taglio tramite pulsante di start.
La macchina durante il ciclo esegue le seguenti operazioni:
- 1. chiude la morsa e aziona il motore lama
- 2. fa discendere la testa per il taglio
- 3. arresta il motore lama e fa ritornare la testa in posizione di partenza
- 4. apre la morsa.
- Dimensioni d'ingombro: 2640 mm x 1200 mm x 1850 mm

Accessori a richiesta:

- Motore elettrico per 12 - 25 rpm 1,5-2,2 kW
- Sostegno barra da 2 - 4 - 6 m



TECHNICAL DATA AND STANDARD ACCESSORIES:

- Movable head 45° right and left
- Head rotation stops 45° - 0° - 45°
- Vice complete with anti-burr device
- Motor pump for blade lubrication
- Shave breaker
- Head stop
- Tempered and ground vertical slides
- 1 meter long bar stop
- 1 meter long bar support
- Service tools
- Instruction manual and exploded view of spare parts
- Steel pedestal
- Operation
Cycle start is obtained by pressing the relevant start button. The machine performs the following operations during the cutting cycle:
- 1. vice closing and activation of blade motor
- 2. cutting head downstroke
- 3. blade motor stop and return of head to initial position
- 4. vice opening.
- Overall dimensions: 2640 mm x 1200 mm x 1850 mm

Accessories upon request:

- Electric motor 12 - 25 rpm 1,5 - 2,2 kW
- 2 - 4 - 6 meter long bar support



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES EN DOTATION

- Tête pivotante 45° à droite à gauche
- Arrêts rotation tête à 45° - 0° - 45°
- Etau avec dispositif anti-bavure
- Electropompe
- Défibreuse de copeaux
- Arrêts tête
- Glissières verticales trempée et rectifiées
- Arrêt barre 1 mètre
- Support barre 1 mètre
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et vue éclatée pour pièces de rechange
- Socle en tôle
- Fonctionnement
Démarrage du cycle de coupe avec bouton de start.
Pendant le cycle, la machine effectue les opérations qui suivent:
- 1. fermeture de l'étau et activation du moteur de la lame
- 2. descente de la tête pour la coupe
- 3. arrêt du moteur de la lame et retour de la tête dans la position de départ
- 4. ouverture de l'étau.
- Dimensions hors-tout: 2640 mm x 1200 mm x 1850 mm

Accessoires sur demande:

- Moteur électrique 12 - 25 rpm 1,5-2,2 kW
- Support barre 2 - 4 - 6 mètres



TECHNISCHE DATEN UND NORMALE AUSSTATTUNG

- Drehbarer Kopf, 45° nach links und nach rechts
- Kopfrotationssperrungen bei 45° - 0° - 45°
- Schraubstock mit Antigrat-Vorrichtung
- Elektropumpe
- Spanbrecher
- Kopfsperrungen
- Vertikale gehärtete und geschliffene Schlitten
- Stangensperre zu 1 m
- Stangenstütze zu 1 m
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für den Gebrauch und Einzeldarstellung der Ersatzteile
- Gestell aus Blech
- Funktion:
Anlaufen des Schneidezyklus über Start-Druckknopf.
Die Maschine führt während des Zyklus die folgenden Arbeitsvorgänge aus:
- 1. Schließen des Schraubstocks und Aktivierung des Blattmotors
- 2. Absenken des Kopf zum Schnitt
- 3. Anhalten des Blattmotors und Rückkehr des Kopf in seine Ausgangsposition
- 4. Öffnen des Schraubstocks.
- Stellflächenmaße: 2640 mm x 1200 mm x 1850 mm

Zubehör auf Anfrage:

- Elektromotor für 12 - 25 rpm 1,5 - 2,2 kW
- Stangenstütze zu 2 - 4 - 6 m



DATOS TÉCNICOS Y EQUIPAMIENTO NORMAL:

- Cabezal giratorio 45° a derecha y a izquierda
- Topes rotación cabezal a 45° - 0° - 45°
- Mordaza con dispositivo antirebaba
- Electrobomba
- Rompe virutas
- Topes del cabezal
- Correderas verticales templadas y rectificadas
- Tope barra de 1 m
- Sostén barra de 1 m.
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y despiece de los repuestos
- Pedestal de chapa
- Funcionamiento:
Puesta en marcha del ciclo de corte mediante pulsador de start (puesta en marcha). Durante el ciclo, la máquina cumple las siguientes operaciones:
- 1. cierre del sujetador y activación del motor de la hoja
- 2. descenso del cabezal para corte
- 3. parada del motor de la hoja y retorno de la cinta a la posición inicial
- 4. apertura del sujetador.
- Dimensiones exteriores máximas: 2640 mm x 1200 mm x 1850 mm

Accesorios a pedido:

- Motor eléctrico para 12 - 25 rpm 1,5 - 2,2 kW
- Sostén barra de 2 - 4 - 6 m

NTA 315



	●	○	□	$\begin{matrix} a & b \\ a \times b \end{matrix}$
	70	100	90	80 x 120
	70	90	80	80 x 80
	70	90	80	80 x 80
	70	80	70	80 x 70

kW	rpm	mm	mm	kg
1,3 - 1,8	33 - 66	120	∅ 315	550



DATI TECNICI E DOTAZIONE NORMALE:

- Troncatrice automatica per tagli da 0° a 45° a sinistra e 60° a destra conforme a tutte le normative CE per la sicurezza
- Testa girevole a 45° a sinistra e 60° a destra
- Fermi rotazione testa a 45° - 0° - 45° - 60°
- Morsa con dispositivo antibava
- Corsa max alimentatore 500 mm
- Elettropompa per lubrificazione lama
- Rompitrucciolo per pulizia lama
- Fermi regolabili per la corsa verticale della testa
- Sostegno barra 1,5 m
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni per l'uso ed esploso per i ricambi
- Piedestallo in lamiera
- Funzionamento:
Avanzamento materiale
Chiusura morsa fissa
Rotazione lama ed erogazione liquido emulsionabile discesa testa fino al completamento taglio e ritorno carrello alimentatore fino alla misura fissata
Ritorno testa e stop rotazione lama ad erogazione liquido refrigerante
Apertura morsa fissa
Ripetizione ciclo.
- Dimensioni d'ingombro: 2500 mm x 1000 mm x 2000 mm

Accessori a richiesta:

- Motore elettrico per 17 - 34 rpm 1,32-1,91 kW
- Sostegno barra da 2 - 4 - 6 m



TECHNISCHE DATEN UND NORMALE AUSSTATTUNG

- Automatische hydraulische Sägemaschine für Schnitte von 0° bis 45° nach links und 60° nach rechts, die allen CE-Sicherheitsnormen entspricht.
- Drehbarer Kopf 45° nach links und 60° nach rechts.
- Kopffrotationssperrungen bei 45° - 0° - 45° - 60°
- Schraubstock mit Antigrat-Vorrichtung
- Maximalhub Beschicker 500 mm
- Elektropumpe für die Schmierung des Blattes
- Spanbrecher zur Blattreinigung
- Einstellbare Sperren für den Vertikalhub des Kopfes
- Stangenstütze zu 1,5 m
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für den Gebrauch und Einzeldarstellung der Ersatzteile
- Gestell aus Blech
- Funktion:
Materialvorschub
Schließung feststehender Schraubstock
Sägeblattdrehung, Verteilung von emulgierbarer Flüssigkeit, Kopfabenkung bis zur Beendigung des Schnittes und Rücklauf des Zuführwagens bis zum festgelegten Maß
Kopfrückstellung und Stop der Sägeblattdrehung durch Kühlflüssigkeitsverteilung
Öffnung des feststehenden Schraubstockes Zykluswiederholung.
- Stellflächenmaße: 2500 mm x 1000 mm x 2000 mm

Zubehör auf Anfrage:

- Elektromotor für 17 - 34 rpm 1,32-1,91 kW
- Stangenstütze zu 2 - 4 - 6 m



TECHNICAL DATA AND STANDARD ACCESSORIES:

- Automatic share performing cuts from 0° to 45° left and 60° right and produced according to the current safety standards
- Movable head 45° left and 60° right
- Head rotation stops 45° - 0° - 45° - 60°
- Vice complete with anti-burr device
- Feeder max. stroke 500 mm
- Motor pump for blade lubrication
- Shave breaker to keep the blade cleaned
- Adjustable stops for head vertical stroke
- 1,5 meter long bar support
- Service tools
- Instruction manual and exploded view of spare parts
- Steel pedestal
- Operation:
Material feeding
Fixed vice lock
Rotation of the blade and delivery of the coolant, head down-feed until the finishing of the cut, feeding carriage return until the fixed measure
Head return, blade revolution and coolant delivery stopping
Vice opening
Cycle repetition.
- Overall dimensions: 2500 mm x 1000 mm x 2000 mm

Accessories upon request:

- Electric motor 17 - 34 rpm 1,32-1,91 kW
- 2 - 4 - 6 metre long bar support



DATOS TECNICOS Y EQUIPAMIENTO NORMAL:

- Sierra automática para cortes desde 0° a 45° hacia la izquierda 60° a derecha, de acuerdo con todas las normativas CE de seguridad
- Cabezal giratorio 45° a izquierda y 60° a derecha
- Topes rotación cabezal a 45° - 0° - 45° - 60°
- Mordaza con dispositivo antibava
- Carrera max. del alimentador 500 mm
- Electrobomba para lubricación hoja
- Rompe virutas para limpieza hoja
- Topes ajustables para la carrera vertical del cabezal
- Sostén barra de 1,5 m
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y despiece de los repuestos
- Pedestal de chapa
- Funcionamiento:
Avance material
Cierre mordaza fija
Rotación hoja, erogación liquido emulsionable, descenso cabeza hasta el final del corte y retorno carro de alimentación hasta la medida fijada
Retorno cabeza y parade de la rotación de la hoja y de la erogación del liquido refrigerante
Apertura mordaza fija
Ripetición ciclo.
- Dimensiones exteriores máximas: 2500 mm x 1000 mm x 2000 mm

Accesorios a pedido:

- Motor eléctrico para 17 - 34 rpm 1,32-1,91 kW
- Sostén barra de 2 - 4 - 6 m



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES EN DOTATION


- Scie automatique pour coupes 0° - 45° à gauche 60° à droite, conforme à toutes les normes CE en matière de sécurité
- Tête pivotante 45° à gauche 60° à droite
- Arrêts rotation tête à 45° - 0° - 45° - 60°
- Etau avec dispositif anti-bavure
- Course max alimentateur 500 mm
- Electropompe pour lubrification de la lame
- Défibreuse de copeaux pour nettoyage de la lame
- Arrêts réglables pour la course verticale de la tête
- Support barre 1,5 mètre
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et vue éclatée pour pièces de rechange
- Socle en tôle
- Fonctionnement:
Avance de la pièce à couper
Fermature étau fixe
Rotation du tête, fuite du liquide réfrigérant, descente de l'archet jusqu'à la fin de la coupe et retour du chariot alimentateur jusqu'à la mesure fixée
Retour de l'archet à sa position et arrêt rotation du tête et fuite du liquide réfrigérant
Ouverture de l'étau fixe
Répétition du cycle.
- Dimensions hors-tout: 2500 mm x 1000 mm x 2000 mm

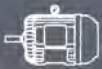

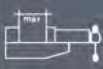


Accessoires sur demande:

- Moteur électrique 17 - 34 rpm 1,32-1,91 kW
- Support barre 2 - 4 - 6 mètres

NTA 370



			
	100	130	120
100 x 170			
	100	130	110
100 x 140			

				
kW	rpm	mm	mm	kg
1,9 - 2,5	25 - 50	185	ø 370	900



DATI TECNICI E DOTAZIONE NORMALE:

- Troncatrice automatica CNC idraulica per tagli da 0° a 45° a destra e sinistra rispondente a tutte le normative CE per la sicurezza
- L'apparecchiatura dispone di 9 programmi ognuno dei quali è composto da 99 passi, per un totale di circa 890 posizioni di taglio con relativo conteggi
- Testa girevole 45° a destra e sinistra
- Fermi rotazione testa a 45° - 0° - 45°
- Morsa con antibava
- Elettropompa 0,06 kW
- Fermi testa
- Rompitruciolo
- Regolatore di pressione morse
- Slitte verticali temperate e rettificata
- Ganasce morsa temperate e rettificata
- Regolatore discesa testa
- Chiavi di servizio
- Sostegno barra 1,5 m
- Libretto istruzioni d'uso ed esploso per i ricambi
- Piedestallo in lamiera
- Funzionamento:
Avanzamento materiale
Chiusura morsa fissa
Rotazione lama ed erogazione liquido emulsionabile discesa testa fino al completamento taglio e ritorno carrello alimentatore fino alla misura fissata
Ritorno testa e stop rotazione lama ad erogazione liquido refrigerante
Apertura morsa fissa
Ripetizione ciclo.
- Corsa alimentazione materiale 600 mm
- Dimensioni d'ingombro: 3500 mm x 1200 mm x 1900 mm

Accessori a richiesta:

- Morsa supplementare
- Sostegno barra 2 - 4 - 6 m
- Motore elettrico per 12 - 25 rpm 1,5 - 2,2 kW



TECHNISCHE DATEN UND NORMALE AUSSTATTUNG

- Automatische hydraulische Sägemaschine mit NC-Steuerung für Schnitte von 0° bis 45° nach links und rechts, die allen CE-Sicherheitsnormen entspricht
- Das Gerät verfügt über 9 Programme, von denen sich jedes aus 99 Einzelschritten zusammensetzt, mit einem Gesamtwert von ca. 890 Schnittpositionen, mit entsprechendem Stückzähler
- Drehbarer Kopf, 45° nach links und nach rechts
- Kopfrotationssperrungen bei 45° - 0° - 45°
- Schraubstock mit Antigrat-Vorrichtung
- Elektropumpe
- Kopfsperrungen
- Spanbrecher
- Schraubstockesdruckregler
- Vorschubverstärker
- Vertikale gehärtete und geschliffene Schlitten
- Gehärtete und geschliffene Schraubstockbacken
- Kopf-Abstiegregler
- Bedienungsschlüssel
- Stangenstütze 1,5 Meter
- Bedienungsanleitung für den Gebrauch und Einzeldarstellung der Ersatzteile
- Gestell aus Blech
- Funktion:
Materialvorschub
Schließung feststehender Schraubstock
Kopfabstieg, Verteilung von emulgierbarer Flüssigkeit, Bügelsenkung bis zur Beendigung des Schnittes und Rücklauf des Zuführwagens bis zum festgelegten Maß
Bügelrückstellung und Stop der Kopfdruckhebel durch Kühlflüssigkeitsverteilung
Öffnung des feststehenden Schraubstockes Zykluswiederholung
Öffnung des feststehenden Schraubstockes.
- Hub Materialzuführung 600 mm
- Stellflächenmaße: 3500 mm x 1200 mm x 1900 mm

Zubehör auf Anfrage:

- Zusatzschraubstock
- Stangenstütze 2 - 4 - 6 m
- Elektromotor 12 - 25 rpm 1,5 - 2,2 kW



TECHNICAL DATA AND STANDARD ACCESSORIES:

- Automatic CNC hydraulic share performing cuts from 0° to 45° to the right and left produced according to the current safety standards
- The equipment is supplied with 9 programs, each of them with 99 steps for a total of about 890 cutting positions with relevant piece-counter
- Movable head 45° right and left
- Head rotation stops 45° - 0° - 45°
- Vice complete with anti burr device
- Motor pump
- Head stops
- Shave breaker
- Vices pressure regulator
- Tempered and ground vertical slider
- Tempered and ground vice jaws
- Head lowering adjustment
- Service tools
- 1,5 meter long bar support
- Instruction manual and exploded view of spare parts
- Steel pedestal
- Operation:
Material feeding
Fixed vice lock
Rotation of the blade and delivery of the coolant, head down-feed until the finishing of the cut, feeding carriage return until the fixed measure
Head return, blade revolution and coolant delivery stopping
Vice opening
Cycle repetition.
- Stroke feeder material 600 mm
- Overall dimensions: 3500 mm x 1200 mm x 1900 mm

Accessories upon request:

- Extra vice
- 2 - 4 - 6 m long bar support
- Electric motor 12 - 25 rpm 1,5 - 2,2 kW



DATOS TECNICOS Y EQUIPAMIENTO NORMAL:

- Sierra automática CNC hidráulica para cortes desde 0° a 45° hacia la izquierda y derecha, de acuerdo con todas las normativas CE de seguridad
- El aparato tiene 9 programas, cada uno de los cuales está compuesto de 99 pasos, por un total de alrededor de 890 posiciones de corte, con contador de piezas correspondiente
- Cabezal giratorio 45° a derecha y a izquierda
- Topes rotación cabezal a 45° - 0° - 45°
- Mordaza con dispositivo antirebaba
- Electrobomba
- Topes de cabezal
- Rompe-virutas
- Regulador de la presión de las mordazas
- Correderas verticales templadas y rectificadas
- Quijadas mordaza templadas y rectificadas
- Regulador de descenso del cabezal
- Llaves de servicio
- Sostén barra 1,5 metro
- Folleto de instrucciones para el uso y despiece de los repuestos
- Pedestal de chapa
- Funcionamiento:
Avance material
Cierre mordaza fija
Rotación hoja, erogación liquido emulsionable, descenso cabeza hasta el final del corte y retorno carro de alimentación hasta la medida fijada
Retorno cabeza y parade de la rotación de la hoja y de la erogación del liquido refrigerante
apertura mordaza fija
Ripetición ciclo.
- Carrera alimentación material 600 mm
- Dimensiones exteriores máximas: 3500 mm x 1200 mm x 1900 mm

Accesorios a pedido:

- Mordaza adicional
- Sostén barra de 2 - 4 - 6 m
- Motor eléctrico para 12 - 25 rpm 1,5 - 2,2 kW



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES EN DOTATION



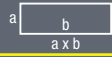


- Scie automatique CNC hydraulique pour coupes 0° - 45° à droite et à gauche, conforme à toutes les normatives CE en matière de sécurité
- L'appareillage dispose de 9 programmes, chacun composé de 99 pas, pour un total d'environ 890 positions de coupe avec compte-pièces correspondant
- Tête pivotante 45° à droite et à gauche
- Arrêt rotation tête à 45° - 0° - 45°
- Etau avec dispositif anti-bavure
- Electropompe
- Arrêt rotation tête
- Défbreuse de copeaux
- Régulateur de pression des étaux
- Glissières verticales trempées et rectifiées
- Mâchoire d'étau trempée et rectifiée
- Régulateur de descente de la tête
- Clés de service
- Support barre 1,5 mètre
- Manuel d'instructions et vue éclatée pour pièces de rechange
- Socle en tôle
- Fonctionnement:
Avance de la pièce à couper
Fermeture étau fixe
Rotation du tête, fuite du liquide réfrigérant, descente de l'archet jusqu'à la fin de la coupe et retour du chariot alimentateur jusqu'à la mesure fixée
Retour de l'archet à sa position et arrêt rotation du tête et fuite du liquide réfrigérant
Ouverture de l'étau fixe
Répétition du cycle.
- Course alimenteur de la pièce 600 mm
- Dimensions hors-tout: 3500 mm x 1200 mm x 1900 mm



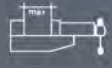


Accessoires sur demande:

- Etau supplémentaire
- Support barre 2 - 4 - 6 m
- Moteur électrique 12 - 25 rpm 1,5 - 2,2 kW

NTA 370 G



		
	120	110
	120	110
		100 x 120
		100 x 120

				
kW	m/1'	mm	mm	kg
3	15 - 90	125	ø 370	970



DATI TECNICI E DOTAZIONE NORMALE:

- Troncatrice automatica CNC idraulica per tagli da 0° a 45° a destra e sinistra rispondente a tutte le normative CE per la sicurezza
- Elettropompa 0,06 kW
- Regolatore di pressione morse
- Slitte verticali temperate e rettificate
- Ganascie morsa temperate e rettificate
- Regolatore discesa testa
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni d'uso ed esploso per i ricambi
- Piedestallo in lamiera
- Funzionamento:
Avanzamento materiale
Chiusura morsa fissa
Rotazione lama ed erogazione liquido emulsionabile discesa testa fino al completamento taglio e ritorno carrello alimentatore fino alla misura fissata
Ritorno testa e stop rotazione lama ad erogazione liquido refrigerante
Apertura morsa fissa
Ripetizione ciclo.
- Corsa alimentazione materiale 1000 mm
- Dimensioni d'ingombro: 3500 mm x 1200 mm x 1900 mm

Accessori a richiesta:

- Morsa supplementare
- Sostegno barra 2 - 4 - 6 m
- Motore elettrico per 12 - 25 rpm 1,5 - 2,2 kW



TECHNICAL DATA AND STANDARD ACCESSORIES:

- Automatic CNC hydraulic share performing cuts from 0° to 45° to the right and left produced according to the current safety standards
- Motor pump
- Vices pressure regulator
- Tempered and ground vertical slider
- Tempered and ground vice jaws
- Head lowering adjustment
- Service tools
- Instruction manual and exploded view of spare parts
- Steel pedestal
- Operation:
Material feeding
Fixed vice lock
Rotation of the blade and delivery of the coolant, head down-feed until the finishing of the cut, feeding carriage return until the fixed measure
Head return, blade revolution and coolant delivery stopping
Vice opening
Cycle repetition.
- Stroke feeder material 1000 mm
- Overall dimensions: 3500 mm x 1200 mm x 1900 mm

Accessories upon request:

- Extra vice
- 2 - 4 - 6 m long bar support
- Electric motor 12 - 25 rpm 1,5 - 2,2 kW



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES EN DOTATION

- Scie automatique CNC hydraulique pour coupes 0° - 45° à droite et à gauche, conforme à toutes les normes CE en matière de sécurité
- Electropompe
- Régulateur de pression des étaux
- Glissières verticales trempées et rectifiées
- Mâchoire d'étau trempée et rectifiée
- Régulateur de descente de la tête
- Clés de service
- Manuel d'instructions et vue éclatée pour pièces de rechange
- Socle en tôle
- Fonctionnement:
Avance de la pièce à couper
Fermeture étau fixe
Rotation du tête, fuite du liquide réfrigérant, descente de l'archet jusqu'à la fin de la coupe et retour du chariot alimentateur jusqu'à la mesure fixée
Retour de l'archet à sa position et arrêt rotation du tête et fuite du liquide réfrigérant
Ouverture de l'étau fixe
Répétition du cycle.
- Course alimentateur de la pièce 1000 mm
- Dimensions hors-tout: 3500 mm x 1200 mm x 1900 mm

Accessoires sur demande:

- Etau supplémentaire
- Support barre 2 - 4 - 6 m
- Moteur électrique 12 - 25 rpm 1,5 - 2,2 kW



TECHNISCHE DATEN UND NORMALE AUSSTATTUNG

- Automatische hydraulische Sägemaschine mit NC-Steuerung für Schnitte von 0° bis 45° nach links und rechts, die allen CE-Sicherheitsnormen entspricht
- Elektropumpe
- Schraubstockesdruckregler
- Vorschubverstärker
- Vertikale gehärtete und geschliffene Schlitten
- Gehärtete und geschliffene Schraubstockbacken
- Kopf-Abstiegregler
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für den Gebrauch und Einzeldarstellung der Ersatzteile
- Gestell aus Blech
- Funktion:
Materialvorschub
Schließung feststehender Schraubstock
Kopfabstieg, Verteilung von emulgierbarer Flüssigkeit, Bügelsenkung bis zur Beendigung des Schnittes und Rücklauf des Zuführwagens bis zum festgelegten Maß
Bügelrückstellung und Stop der Kopfdruckhebel durch Kühlflüssigkeitsverteilung
Öffnung des feststehenden Schraubstockes Zykluswiederholung
Öffnung des feststehenden Schraubstockes.
- Hub Materialzuführung 1000 mm
- Stellflächenmaße: 3500 mm x 1200 mm x 1900 mm

Zubehör auf Anfrage:

- Zusatzschraubstock
- Stangenstütze 2 - 4 - 6 m
- Elektromotor 12 - 25 rpm 1,5 - 2,2 kW



DATOS TECNICOS Y EQUIPAMIENTO NORMAL:

- Sierra automática CNC hidráulica para cortes desde 0° a 45° hacia la izquierda y derecha, de acuerdo con todas las normativas CE de seguridad
- Electrobomba
- Regulador de la presión de las mordazas
- Corredoras verticales templadas y rectificadas
- Quijadas mordaza templadas y rectificadas
- Regulador de descenso del cabezal
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y despiece de los repuestos
- Pedestal de chapa
- Funcionamiento:
Avance material
Cierre mordaza fija
Rotación hoja, erogación líquido emulsionable, descenso cabeza hasta el final del corte y retorno carro de alimentación hasta la medida fijada
Retorno cabeza y parada de la rotación de la hoja y de la erogación del líquido refrigerante
apertura mordaza fija
Ripetición ciclo.
- Carrera alimentación material 1000 mm
- Dimensiones exteriores máximas: 3500 mm x 1200 mm x 1900 mm

Accesorios a pedido:


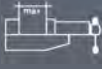




- Mordaza adicional
- Sostén barra de 2 - 4 - 6 m
- Motor eléctrico para 12 - 25 rpm 1,5 - 2,2 kW

TV 300


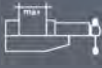




TV 350



TV 300

	●	○	□	$\begin{matrix} a & b \\ a \times b \end{matrix}$		$\begin{matrix} 1 & 0 \\ \text{rpm} \end{matrix}$			
	35	100	90	80 x 140	kW	rpm	mm	mm	kg
	35	90	80	70 x 100	4	5100	150	ø 300	115

TV 350

	●	○	□	$\begin{matrix} a & b \\ a \times b \end{matrix}$		$\begin{matrix} 1 & 0 \\ \text{rpm} \end{matrix}$			
	45	115	108	90 x 140	kW	rpm	mm	mm	kg
	40	105	95	90 x 100	5,5	4300	150	ø 350	145



DATI TECNICI E DOTAZIONE NORMALE:

- Testa girevole 45° a destra e a sinistra
- Albero porta disco montato su cuscinetti
- Perno a cerniera con bussola eccentrica registrabile
- Fermo barra
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzione per l'uso e ricambi
- Comando a bassa tensione a norme internazionali
- Dimensioni d'ingombro:
830 mm x 900 mm x 1780 mm

Accessori a richiesta:

- Morsa a bloccaggio rapido
- Morsa pneumatica con comando a pedale
- Piedestallo in lamiera



TECHNICAL DATA AND STANDARD ACCESSORIES:

- Movable head 45° right and left
- Blade holder shaft on bearings
- Hinged pin with adjustable eccentric bush
- Bar stop
- Service tools
- Instruction manual and spare parts
- Low voltage control according to international regulations
- Overall dimensions:
830 mm x 900 mm x 1780 mm

Accessories upon request:

- Quick locking vice
- Pneumatic vice with pedal control
- Steel pedestal



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES EN DOTATION

- Tête pivotante 45° à droite et à gauche
- Arbre porte-lame sur roulements
- Fourreau excentrique réglable monté sur tourillon à charnières
- Butée
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et pièces de rechange
- Commande à basse tension conforme aux normes internationales
- Dimensions hors-tout:
830 mm x 900 mm x 1780 mm

Accessoires sur demande:

- Etau à serrage rapide
- Etau pneumatique avec commande à pedale
- Socle en tôle



TECHNISCHE DATEN UND NORMALE AUSSTATTUNG

- Drehbarer Kopf, 45° nach links und rechts
- Auf Lager montierte Scheibenwelle
- Scarnierstift mit einstellbarer exzentrischer Buchse
- Stangensperre
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für Gebrauch und Ersatzteile
- Steuerung mit Unterspannung entsprechend den internationalen Normen
- Stellflächenmaße:
830 mm x 900 mm x 1780 mm

Zubehör auf Anfrage:

- Schraubstock mit Schnellspannung
- Pneumatischer Schraubstock mit Pedalsteuerung
- Gestell aus Blech



DATOS TECNICOS Y EQUIPAMIENTO NORMAL:

- Cabezal giratorio 45° a derecha y izquierda
- Arbol porta disco montado sobre cojinetes
- Pasador de bisagra con buje excéntrico ajustable
- Tope barra
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y repuestos
- Mando de baja tensión conforme a normas internacionales
- Dimensiones exteriores máximas:
830 mm x 900 mm x 1780 mm

Accesorios a pedido:

- Mordaza de bloqueo rápido
- Mordaza neumática
- Pedestal de chapa

TV 400



	●	○	□	$\begin{array}{c} a \\ b \\ a \times b \end{array}$
	45	130	120	100 x 170
	40	120	120	120 x 120
	40	100	100	95 x 120

kW	rpm	mm	mm	kg
5,5	3800	170	∅ 400	155



CARATTERISTICHE TECNICHE

- Testa girevole 45° a destra e a sinistra
- Albero porta disco montato su cuscinetti
- Perno a cerniera con bussola eccentrica registrabile
- Fermo barra
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzione per l'uso e ricambi
- Comando a bassa tensione a norme internazionali
- Dimensioni di ingombro: 1025 x 830 x 900 mm.

Accessori a richiesta:

- Morsa a bloccaggio rapido
- Morsa pneumatica con comando a pedale
- Piedestallo in lamiera



TECHNICAL DATA

- Movable head 45° right and left
- Blade holder shaft on bearings
- Hinged pin with adjustable eccentric bush
- Bar stop
- Service tools
- Instruction manual and spare parts
- Low voltage control according to international regulations
- Overall dimensions: 1025 x 830 x 900 mm.

Accessories upon request:

- Quick locking vice
- Pneumatic vice with pedal control
- Steel pedestal



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Tête pivotante 45° à droite et à gauche
- Arbre porte-lame sur roulements
- Fourreau excentrique réglable monté sur tourillon à charnières
- Butée
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et pièces de rechange
- Commande à basse tension conforme aux normes internationales
- Dimensions hors-tout: 1025 x 830 x 900 mm.

Accessoires sur demande:

- Etau à serrage rapide
- Etau pneumatique avec commande à pedale
- Socle en tôle



TECHNISCHE MERKMALE

- Drehbarer Kopf, 45° nach links und rechts
- Auf Lager montierte Scheibenwelle
- Scarnierstift mit einstellbarer exzentrischer Buchse
- Stangensperre
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für Gebrauch und Ersatzteile
- Steuerung mit Unterspannung entsprechend den internationalen Normen
- Stellflächenmaße: 1025 x 830 x 900 mm.

Zubehör auf Anfrage:

- Schraubstock mit Schnellspannung
- Pneumatischer Schraubstock mit Pedalsteuerung
- Gestell aus Blech



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Cabezal giratorio 45° a derecha y izquierda
- Arbol porta disco montado sobre cojinetes
- Pasador de bisagra con buje excéntrico ajustable
- Tope barra
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y repuestos
- Mando de baja tensión conforme a normas internacionales
- Dimensiones exteriores máximas 1025 x 830 x 900 mm.

Accesorios a pedido:

- Mordaza de bloqueo rápido
- Mordaza neumática
- Pedestal de chapa

TA 400



	60	140	110	100 x 180
	60	130	100	100 x 150

kW	rpm	mm	mm	kg
2,2	3000	180	ø 400	160


DATI TECNICI E DOTAZIONE NORMALE:

- Troncatrice manuale per taglio di pieni e profilati in alluminio e leghe leggere
- Impianto a bassa tensione 24 V con impugnatura comando testa uomo presente
- Manopola con piolo per il posizionamento rapido della testa a 0° e 45° destra e sinistra
- Testa girevole 45° a destra e sinistra
- Testa inclinabile 45° a sinistra
- Albero disco montato su cuscinetti
- Piatto girevole montato su sfere
- Due morse manuali
- Ganasce in teflon per il fissaggio del pezzo
- Braccio portarullo
- Fermo barra
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni d'uso e ricambi
- Dimensioni d'ingombro 1500 mm x 1000 mm x 900 mm

Accessori a richiesta:

- Morse pneumatiche con comando a pedale
- Motore monofase
- Piedestallo in lamiera


TECHNICAL DATA AND STANDARD ACCESSORIES:

- Manual shear for cutting solid or section bars made of aluminium or light alloys
- 24 V low voltage installation with hold-to-run head control knob
- Knob with small stake ensuring fast positioning of the head to 0° and 45° right and left
- Movable head 45° right and left
- Inclinable head 45° left
- Blade holder shaft on bearings
- Movable plate assembled on spheres
- Two manual vices
- Teflon jaws to fix the pieces
- Bar support arm
- Bar stop
- Service tools
- Instructions manual and spare parts
- Overall dimensions: 1500 mm x 1000 mm x 900 mm

Accessories upon request:

- Pneumatic vices with pedal control
- Single-phase motor
- Steel pedestal


CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES EN DOTATION

- Scie manuelle pour la coupe de barres pleines et profilés alu et alliages légers
- Installation à basse tension 24 V avec poignée de commande de la tête à action maintenue
- Poignée avec téton pour le positionnement rapide de la tête à 0° et 45° droite et gauche
- Tête pivotante 45° à droite et à gauche
- Tête inclinable 45° à gauche
- Arbre porte-lame sur roulements
- Plateaux pivotante monté sur billes
- Deux étaux manuelles
- Mâchoire en teflon pour le serrage de la pièce
- Bras porte-barre
- Butée
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et pièces de rechange
- Dimensions hors-tout: 1500 mm x 1000 mm x 900 mm

Accessoires sur demande:

- Etau pneumatiques avec commande à pedale
- Moteur monophasé
- Socle en tôle


TECHNISCHE DATEN UND NORMALE AUSSTATTUNG

- Manuelle Kreissägemaschine zum Schneiden von Vollmaterial und Profilen in Aluminium und Leichtmetall-Legierungen
- Anlage in Niederspannung 24 V mit Steuergriff, der nur bei Anwesenheit einer Bedienungsperson funktioniert
- Drehgriff mit Bolzen zur raschen Positionierung des Kopfes auf 0° und 45° rechts und links
- Drehbarer Kopf, 45° nach links und rechts
- Auf Lagern montierter Scheibenwelle
- Neigbarer Kopf, 45° nach links
- Auf Lagern montierter Drehteller
- Zwei Handschraubstöcke
- Teflonspannbacken für die Stückbefestigung
- Rollentragarm
- Stangensperre
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für Gebrauch und Ersatzteile
- Stellflächenmaße: 1500mm x 1000mm x 900mm

Zubehör auf Anfrage:

- Pneumatische Schraubstöcke mit Pedalsteuerung
- Einphasenmotor
- Gestell aus Blech


DATOS TÉCNICOS Y EQUIPAMIENTO NORMAL:

- Cortadora manual para cortar barras macizas y perfiles de aluminio y aleaciones ligeras
- Instalación de baja tensión 24 V con empuñadura de interrupción automática, para el accionamiento de la cabeza
- Empuñadura con indicador para el posicionamiento rápido de la cabeza a 0° y 45° hacia la derecha e izquierda
- Cabezal giratorio 45° a derecha y izquierda
- Cabezal inclinable 45° a izquierda
- Arbol porta disco montado sobre cojinetes
- Plato giratorio montado sobre esferas
- Dos mordazas manuales
- Quijadas de teflón para la sujeción de la pieza
- Brazo porta rodillo
- Tope barra
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y repuestos
- Dimensiones exteriores máximas: 1500 mm x 1000 mm x 900 mm

Accesorios a pedido:

- Mordaza neumática con mando de pedal
- Motor monofásico
- Pedestal de chapa

TA 400 S



	60	140	110	100 x 180
	60	130	100	100 x 150

kW	rpm	mm	mm	kg
2,2	3000	180	ø 400	210



DATI TECNICI E DOTAZIONE NORMALE:

- Troncatrice semiautomatica per taglio di pieni e profilati in alluminio e leghe leggere
- Manopola con piolo per il posizionamento rapido della testa a 0° e 45° destra e sinistra
- Testa girevole 45° a destra e sinistra
- Piatto girevole montato su sfere
- Albero disco montato su cuscinetti
- Due morse pneumatiche
- Ganasce in teflon per il fissaggio del pezzo
- Braccio portarullo
- Fermo barra
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni d'uso e ricambi
- Dimensioni d'ingombro 1500 mm x 1000 mm x 1600 mm

Accessori a richiesta:

- Motore MONOFASE



TECHNICAL DATA AND STANDARD ACCESSORIES:

- Semi-automatic shear for cutting solid or section bars made of aluminium or light alloys
- Knob with small stake ensuring fast positioning of the head to 0° and 45° right and left
- Movable head 45° right and left
- Movable plate assembled on spheres
- Blade holder shaft on bearings
- Two pneumatic vices
- Teflon jaws to fix the piece
- Bar support arm
- Bar stop
- Service tools
- Instructions manual and spare parts
- Overall dimensions: 1500 mm x 1000 mm x 1600 mm

Accessories upon request:

- SINGLE-PHASE motor



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES EN DOTATION

- Scie semi-automatique pour la coupe de barres pleines et profilés alu et alliages légers
- Poignée avec téton pour le positionnement rapide de la tête à 0° et 45° droite et gauche
- Tête pivotante 45° à droite et à gauche
- Plateaux pivotante monté sur billes
- Arbre porte-lame sur roulements
- Deux étaux pneumatiques
- Mâchoire en teflon pour le serrage de la pièce
- Bras porte-barre
- Butée
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et pièces de rechange
- Dimensions hors-tout: 1500 mm x 1000 mm x 1600 mm

Accessoires sur demande:

- Moteur MONOPHASE



TECHNISCHE DATEN UND NORMALE AUSSTATTUNG

- Halbautomatische Kreissägemaschine zum Schneiden von Vollmaterial und Profilen in Aluminium und Leichtmetall-Legierungen
- Drehgriff mit Bolzen zur raschen Positionierung des Kopfes auf 0° und 45° rechts und links
- Drehbarer Kopf, 45° nach links und rechts
- Auf Lagern montierter Drehteller
- Auf Lagern montierter Scheibenwelle
- Zwei Pneumatikschraubstöcke
- Teflonspannbacken für Stückbefestigung
- Rollentragarm
- Stangensperre
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für Gebrauch und Ersatzteile
- Stellflächennaße: 1500 mm x 1000 mm x 1600 mm

Zubehör auf Anfrage:

- EINPHASENMOTOR



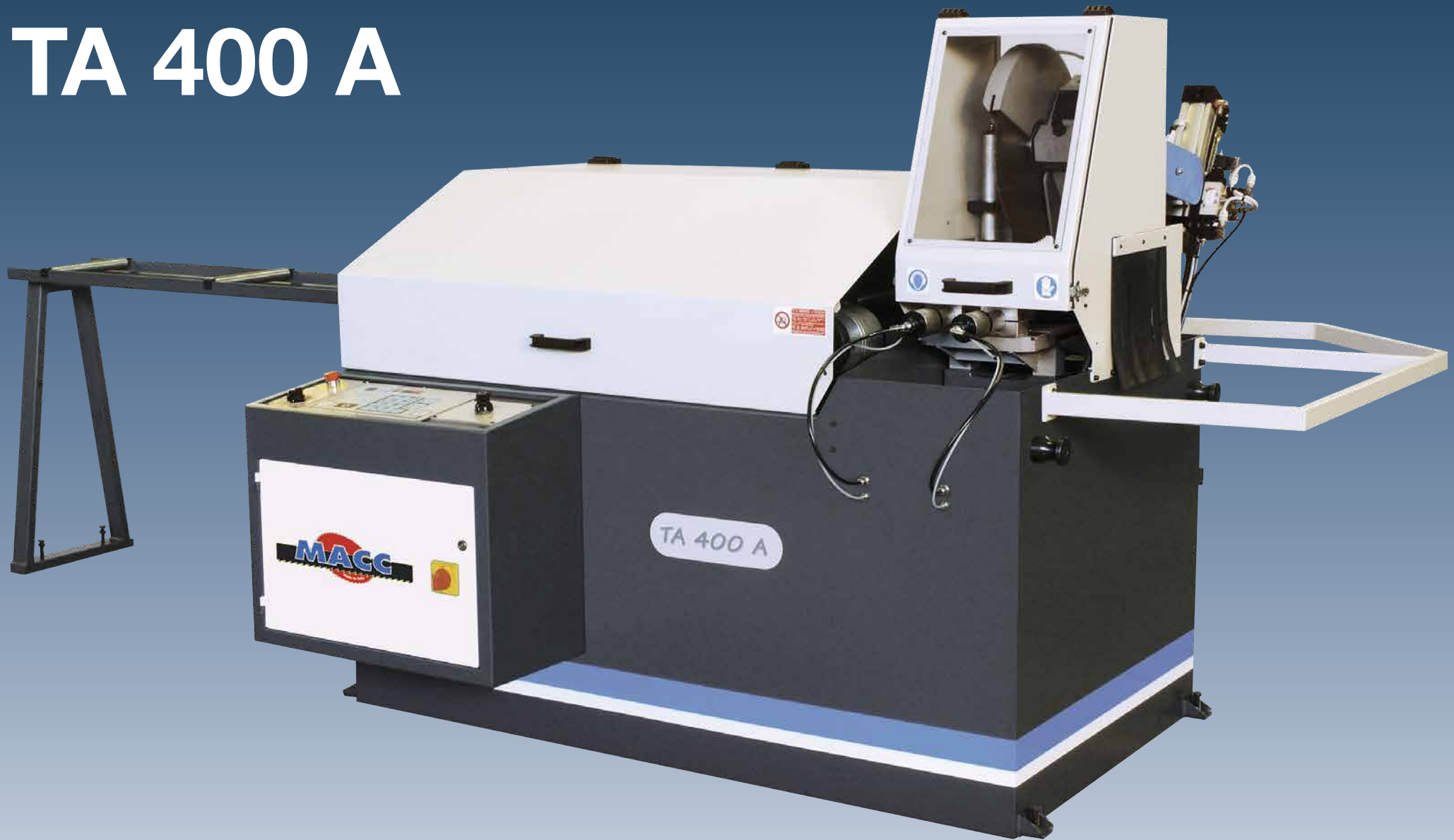
DATOS TECNICOS Y EQUIPAMIENTO NORMAL:

- Cortadora semiautomática para cortar barras macizas y perfiles de aluminio y aleaciones ligeras
- Empuñadura con indicador para el posicionamiento rápido de la cabeza a 0° y 45° hacia la derecha e izquierda
- Cabezal giratorio 45° a derecha y izquierda
- Plato giratorio montado sobre esferas
- Arbol porta disco montado sobre cojinetes
- Dos mordazas neumática
- Quijadas de teflón para la sujeción de la pieza
- Brazo porta rodillo
- Tope barra
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y repuestos
- Dimensiones exteriores máximas: 1500 mm x 1000 mm x 1600 mm

Accesorios a pedido:

- Motor MONOFÁSICO

TA 400 A



	60	140	110	100 x 180

kW	rpm	mm	mm	kg
2,2	3000	180	∅ 400	510



DATI TECNICI E DOTAZIONE NORMALE:

- Troncatrice automatica per taglio di pieni e profilati in alluminio e leghe leggere
- L'apparecchiatura dispone di 39 programmi ognuno dei quali è composto da 50 passi, per un totale di 1950 posizioni di taglio con relativo contapezzi
- Funzionamento:
Avanzamento materiale
Chiusura morsa fissa
Rotazione lama ed erogazione liquido emulsionabile discesa testa fino al completamento taglio e ritorno carrello alimentatore fino alla misura fissata
Ritorno testa e stop rotazione lama ad erogazione liquido refrigerante
Apertura morsa fissa
Ripetizione ciclo.
- Albero disco montato su cuscinetti
- Due morse pneumatiche
- Ganasce in teflon per il fissaggio del pezzo
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni d'uso e ricambi
- Dimensioni d'ingombro 3800 mm x 1600 mm x 1700 mm



TECHNICAL DATA AND STANDARD ACCESSORIES:

- Automatic shear for cutting solid or section bars made of aluminium or light alloys
- The equipment is supplied with 39 programs, each of them with 50 steps for a total of 1950 cutting positions with relevant piece-counter
- Operation:
Material feeding
Fixed vice lock
Rotation of the blade and delivery of the coolant, head down-feed until the finishing of the cut, feeding carriage return until the fixed measure
Head return, blade revolution and coolant delivery stopping
Vice opening
Cycle repetition .
- Blade holder shaft on bearings
- Two pneumatic vices
- Teflon jaws to fix the piece
- Service tools
- Instructions manual and spare parts
- Overall dimensions: 3800 mm x 1600 mm x 1700 mm



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET ACCESSOIRES EN DOTATION

- Scie automatique pour la coupe de barres pleines et profilés alu et alliages légers
- L'appareillage dispose de 39 programmes, chacun composé de 50 pas, pour un total 1950 positions de coupe avec compte-pièces correspondant
- Fonctionnement:
Avance de la pièce à couper
Fermeture étau fixe
Rotation du tête, fuite du liquide réfrigérant, descente de l'archet jusqu'à la fin de la coupe et retour du chariot alimentateur jusqu'à la mesure fixée
Retour de l'archet à sa position et arrêt rotation du tête et fuite du liquide réfrigérant
Ouverture de l'étau fixe
Répétition du cycle.
- Arbre porte-lame sur roulements
- Deux étaux pneumatiques
- Mâchoire en teflon pour le serrage de la pièce
- Clefs de service
- Manuel d'instructions et pièces de rechange
- Dimensions hors-tout: 3800 mm x 1600 mm x 1700 mm



TECHNISCHE DATEN UND NORMALE AUSSTATTUNG

- Automatische Kreissägemaschine zum Schneiden von Vollmaterial und Profilen in Aluminium und Leichtmetall-Legierungen
- Das Gerät verfügt über 39 Programme, von denen sich jedes aus 50 Einzelschritten zusammensetzt, mit einer Gesamtzahl von 1950 Schnittpositionen, mit entsprechendem Stückzähler
- Funktion:
Materialvorschub
Schließung feststehender Schraubstock
Sägeblattdrehung, Verteilung von emulgierbarer Flüssigkeit, Kopfabsenkung bis zur Beendigung des Schnittes und Rücklauf des Zuführwagens bis zum festgelegten Maß
Kopfrückstellung und Stop der Sägeblattdrehung durch Kühlflüssigkeitsverteilung
Öffnung des feststehenden Schraubstockes Zykluswiederholung.
- Auf Lagern montierte Scheibenwelle
- Zwei Pneumatikschraubstöcke
- Teflonspannbacken für Stückbefestigung
- Bedienungsschlüssel
- Bedienungsanleitung für Gebrauch und Ersatzteile
- Stellflächenmaße: 3800 mm x 1600 mm x 1700 mm



DATOS TECNICOS Y EQUIPAMIENTO NORMAL:

- Cortadora automática para cortar barras macizas y perfiles de aluminio y aleaciones ligeras
- El aparato tiene 39 programas, cada uno de los cuales está compuesto de 50 pasos, por un total de 1950 posiciones de corte, con contador de piezas correspondiente
- Funcionamiento:
Avance material
Cierre mordaza fija
Rotación hoja, erogación liquido emulsionable, descenso cabeza hasta el final del corte y retorno carro de alimentación hasta la medida fijada
Retorno cabeza y parade de la rotación de la hoja y de la erogación del liquido refrigerante
apertura mordaza fija
Ripetición ciclo.
- Arbol porta disco montado sobre cojinetes
- Dos mordazas neumática
- Quijadas de teflón para la sujeción de la pieza
- Llaves de servicio
- Folleto de instrucciones para el uso y repuestos
- Dimensiones exteriores máximas: 3800 mm x 1600 mm x 1700 mm



TECHNICAL DATA

New automatic CNC cutting line mod. NEW LINE-350 for 90° cuts, suitable for cutting hollow bars with round, square or rectangular section featuring automatic loading and unloading of pieces and made up of the following:

- “CI” type automatic loader with inclined worktable designed for loading hollow bars with round, square or rectangular section; rapid centralised adjustment of bar dimensions by means of just two handwheels, or “CF” type automatic bundle loader with anti-overlapping device for hollow bar loading with round, square or rectangular section; rapid centralised adjustment of bar dimensions by means of just two handwheels.
- Bar feed unit supplied with rollers and driven by a gearmotor assisted by an inverter controlling rapid feed speed and the associated acceleration and deceleration ramps for bar feeding.
- Cutting head with 2-speed electric motor, motor amperometric absorption control, tempered and ground oil-bathed reducing gears, cutting head downstroke speed adjustment, blade double lubrication system (with emulsifiable oil or oil microlubrication).
- Bar locking with double vice.
- Pressure adjustment of bar feed rollers and double vice.
- Bar stop with digital instrument displaying bar cutting length, vertically movable stop retainer providing maximum accuracy of cutting repeatability.
- Automatic unloader provided with inclinable table for the selection of the side from which faced, cut or end-trimmed pieces are unloaded.
- New programming instrument with 5” backlit graphic display for the management and optimisation of cutting parameters and settings.

Optional accessories on request

- Blade rotation inverter for speed variation according to the type of material to be cut.
- Extra bar stop adding a second cutting size option in sequence.
- Cutting-head with inclined linear movement, suitable for cutting square and rectangular pipes, with an entry into the bar which reduce at the minimum the frazes.
- Inclined vice of 45°, for a better blocking of the piece to cut.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nouvelle ligne de coupe automatique à CNC modèle NEW LINE-350 pour des coupes à 90°, adaptée pour la coupe de tubes de section ronde, carrée ou rectangulaire, équipée de chargeur et déchargeur automatiques et composée de:

- Chargeur automatique de type “CI”, version avec plan incliné pour le chargement des barres (tubes) de section ronde, carrée et rectangulaire, réglage rapide centralisé des dimensions des barres par deux volants ou chargeur automatique de type “CF”, version en boîte, avec dispositif anti-chevauchement, pour le chargement des barres (tubes) de section ronde, carrée et rectangulaire, réglage rapide centralisé des dimensions des barres par deux volants.
- Unité d’avance barres à rouleaux actionnés par moto-réducteur contrôlé par inverseur, permettant d’optimiser la vitesse d’avance rapide et les différentes rampes d’accélération et de décélération pour l’alimentation des barres à couper.
- Tête de coupe avec moteur électrique à deux vitesses, contrôle absorption ampéremétrique du moteur, engrainages de réduction trempés et rectifiés en bain d’huile, réglage de la vitesse de descente de la tête, double système de lubrification de la lame (à l’huile émulsionnable ou micro-lubrification à l’huile).
- Blocage barre par mors double.
- Pressions réglables des rouleaux d’avance barre et double mors.
- Butée barre avec visualisation numérique de la longueur de coupe, vérification de la butée mobile verticale pour garantir un maximum de précision sur la répétitivité de la coupe.
- Déchargeur automatique composé d’un plan incliné permettant le choix du côté de déchargement des chutes, des pièces coupées et des fins de coupe.
- Nouvel instrument de programmation avec écran graphique de 5” rétro-éclairé pour la gestion et l’optimisation des paramètres et des programmations de coupe.

Accessoires sur demande

- Montage inverseur rotation lame qui permet la modification de la vitesse en l’optimisant selon le type de matériau à couper.
- Montage d’une seconde butée de la barre, pour une deuxième mesure de coupe en séquence.
- Tête de coupe avec mouvement linéaire incliné, adaptée pour la coupe de tubes de section carrée ou rectangulaire avec une entrée dans la barre qui réduit au minimum la bavure.
- Etai incliné de 45° pour une meilleure fixation du pièce à couper.

CUTTING AND UNLOADING UNIT	
BLADE SIZE	ø 350 mm
BLADE BORE SIZE	ø 32 mm
MAX. VICE OPENING	112 mm
VICE JAW HEIGHT	70 mm
BLADE MOTOR POWER	2,6/3,4 kW
BLADE ROTATION	50/100 rpm
BAR FEED MOTOR POWER	1,5 kW (with inverter)
BAR FEED SPEED	10-90 m/1'
OIL-HYDRAULIC UNIT MOTOR POWER	0,75 kW
WORKTABLE HEIGHT	1110 mm
UNLOADING HEIGHT	Front 700 mm - Rear 700 mm
MIN CUTTING CAPACITY HOLLOW BAR ROUND AND SQUARE	ø 16 - 16x16 mm
MAX. CUTTING CAPACITY (ROUND HOLLOW BAR)	ø 100 mm
(SQUARE HOLLOW BAR)	80 mm
(RECTANGULAR HOLLOW BAR)	60x80 mm
MIN. CUTTING LENGTH	20 mm
MAX. CUTTING LENGTH	3000 mm
WEIGHT	2000 kg~

LOADER CAPACITY WITH INCLINED TABLE (“CI” TYPE)	
BAR LENGTH	MIN 2000 mm MAX 6000 mm
LOADER CARRYING CAPACITY WITH INCLINED TABLE	MAX 1500 kg
WEIGHT	1200 kg~

BUNDLE LOADER CAPACITY (“CF” TYPE)	
BAR LENGTH	MIN 2000 mm MAX 6000 mm
BUNDLE LOADER CARRYING CAPACITY	MAX 4000 kg
BUNDLING MOTOR POWER	1,5 kW
BAR MOVEMENT MOTOR POWER	0,37 kW
WEIGHT	2000 kg~

UNITÉ DE COUPE ET DÉCHARGEMENT DES PIÈCES	
DIAMÈTRE LAME	ø 350 mm
ALÉSAGE DISQUE	ø 32 mm
OUVERTURE MAXI. MORS	112 mm
HAUTEUR MÂCHOIRES	70 mm
PUISSANCE MOTEUR DISQUE	2,6/3,4 kW
ROTATION DISQUE	50/100 rpm
PUISSANCE MOTEUR AVANCE BARRE	1,5 kW (avec inverseur)
VITESSE AVANCE BARRE	10-90 m/1'
PUISSANCE MOTEUR CENTRALE HYDRAULIQUE	0,75 kW
HAUTEUR PLAN DE TRAVAIL	1110 mm
HAUTEUR DÉCHARGEMENT	Avant 700 mm - Arrière mm 700 mm
CAPACITÉ MINIMUM DE COUPE DE TUBE ROND ET CARRÉ	ø 16 - 16x16 mm
CAPACITÉ MAXIMUM DE COUPE (TUBE ROND)	ø 100 mm
(TUBE CARRÉ)	80 mm
(TUBE RECTANGULAIRE)	60x80 mm
LONGUEUR MINIMUM DE COUPE	20 mm
LONGUEUR MAXIMUM DE COUPE	3000 mm
POIDS	2000 kg ~

CAPACITÉ CHARGEUR AVEC PLAN INCLINÉ (TYPE “CI”)	
LONGUEUR BARRES	MIN 2000 mm MAX 6000 mm
DÉBIT CHARGEUR AVEC PLAN INCLINÉ MAX	1500 kg
POIDS	1200 kg ~

CAPACITÉ CHARGEUR EN BOTTE (TYPE “CF”)	
LONGUEUR BARRES	MIN 2000 mm MAX 6000 mm
DÉBIT CHARGEUR EN BOTTE MAX	4000 kg
PUISSANCE MOTEUR ENVELOPPMENT BOTTES	1,5 kW
PUISSANCE MOTEUR TRANSLATION BARRES	0,37 kW
POIDS	2000 kg ~



TECHNISCHE MERKMALE

Neue automatische CNC-Schneideanlage Modell NEW LINE-350 für 90°-Schnitte, geeignet zum Trennen von Rohren oder rund, quadratisch oder rechteckig geschnittenen, komplett mit automatischer Zu- und Abführung, bestehend aus:

- Automatischem Beschicker Typ “CI”, Version mit geneigter Fläche für die Zuführung von Schneidgut (Rohren) mit rundem, quadratischem und rechteckigem Querschnitt, zentral vorgenommene Schnelleinstellung der Stangenabmessung mit nur zwei Handrädern oder automatischem Beschicker Typ “CF”, Bündelversion, mit Überlagerungsschutz für die Zuführung von Schneidgut (Rohren) mit rundem, quadratischem oder rechteckigem Querschnitt, zentral vorgenommene Schnelleinstellung der Stangenabmessungen mit nur zwei Handrädern.
- Stangenvorschubeinheit mit Rollen, angetrieben von einem Getriebemotor und gesteuert von einem Inverter für die Vorgabe der Schnellvorschubgeschwindigkeit sowie der zugehörigen Beschleunigungs- und Verlangsamungskennlinien für die Zuführung der zu schneidenden Werkstücke.
- Schneidkopf mit zweistufigem Elektromotor, Kontrolle des vom Motor aufgenommenen Stroms, gehärtete und geschliffene Untersetzungszahnräder im Ölbad, Einstellung der Absenkgeschwindigkeit beim Schnitt, doppelte Scheibenschmieranlage (mit emulgierbarem Öl oder Ölmikroschmierung).
- Einspannen des Werkstückes in Doppelspannstock.
- Druckwerte für Stangenvorschubrollen und Doppelspannstock einstellbar.
- Stangenmeßanschlag mit digitaler Schnittlängenanzeige, ein vertikal beweglicher Halteanschlag garantiert höchste Präzision mit Blick auf die Wiederholbarkeit des Schnittes.
- Automatischer Abgabevorrichtung, bestehend aus einer geneigten Fläche für die Auswahl der Seite, auf der das Kopfstück, die geschnittenen Werkstücke und das Stangenende abgeführt werden.
- Neuem Programmiergerät mit rückbeleuchtetem 5"-Grafikdisplay für die Verwaltung und Optimierung der Parameter und Schnitteinstellungen.

Auf Anfrage erhältliches Zubehör

- Anbringung eines Inverters für die Scheibendrehung, der die Verstellung und optimale Anpassung der Drehzahl an die Art des Schneidgutes ermöglicht.
- Anbringung eines zweiten Stangenmeßanschlag für den Nachfolgeschritt.
- Schneidkopf mit linearer geneigter Bewegung, optimal zum trennen von Rohren oder rund, quadratisch oder rechteckiggeschnittenen, mit Eingang in der Stange um eine minimale Gratbildung zu haben.
- 45° geneigter Spannstock fuer einen besserer Einspannen des zu schneidenden Werkstueckes.



CARACTERISTICAS TECNICAS

Nueva línea de corte automática CNC modelo NEW LINE-350 para cortes de 90°, apta para el corte de tubos con sección redonda, cuadrada y rectangular, completa con sistema de carga y descarga automático, constituida por:

- Cargador automático, tipo “CI”, versión con plano inclinado para la carga de barras (tubos) de sección redonda, cuadrada y rectangular, regulación rápida centralizada de las dimensiones de las barras mediante solamente dos manubrios, o cargador automático tipo “CF”, versión de cinta, con dispositivo antisuperposición, para la carga de barras (tubos) de sección redonda, cuadrada y rectangular, regulación rápida centralizada de las dimensiones de las barras mediante solamente dos manubrios.
- Unidad de avance de las barras con rodillos accionados mediante motor-reductor controlado por Inverter, para el control de la velocidad de avance rápido y relativas rampas de aceleración y desaceleración para la alimentación de las barras que se deben cortar.
- Cabezal de corte con motor eléctrico de dos velocidades, control de la absorción amperimétrica del motor, engranajes de reducción templados y rectificados en baño de aceite, regulación de la velocidad de bajada de corte, doble sistema de lubricación del disco (con aceite emulsionante o micro-lubricación con aceite).
- Bloqueo de la barra por medio de una morsa doble.
- Presiones ajustables para rodillos de avance de las barras y morsa doble.
- Tope de la barra con visualizador digital de la longitud de corte, registro de tope móvil vertical, para garantizar la máxima precisión en la repetición del corte.
- Descargador automático, constituido por un plano que se puede inclinar para la selección del lado de descarga del encabezamiento de la barra, de las piezas cortadas y de la cola de la barra.
- Nuevo instrumento programador con display gráfico de 5” iluminado en la parte trasera para la gestión y la optimización de los parámetros y de las configuraciones de corte.

Accesorios a petición de los interesados

- Aplicación del Inverter de rotación del disco, que permite la variación de la velocidad optimizándola al tipo de material que se debe cortar.
- Aplicación de un segundo tope de la barra, para una segunda medición de corte en secuencia.
- Cabezal de corte con movimiento linear inclinado, óptimo para el corte de tubos rectangulares y cuadrados, con entrada en el material para reducir al mínimo la viruta.
- Mordaza inclinada de 45° para un mejor amarre de la pieza a cortar.

- Caratteristiche e dati riportati nel presente catalogo non sono impegnativi e possono essere modificati senza preavviso, le foto pubblicate sono esclusivamente a scopo dimostrativo.

- The characteristics and data indicated in this catalogue are not binding and may be modified without prior notice; illustrations are for demonstration only.

- Les caractéristiques et les paramètres reportés dans ce catalogue ne sont pas contraignants et peuvent être modifiés sans préavis ; les photos publiées le sont uniquement dans un but de démonstration.

- Die im vorliegenden Katalog aufgeführten Eigenschaften und Daten sind unverbindlich und können ohne Vorankündigung geändert werden. Die gezeigten Fotos dienen ausschließlich Demonstrationszwecken.

- Las características y los datos indicados en el presente catálogo no son vinculantes y se pueden modificar sin previo aviso; las fotos publicadas tienen exclusivamente una finalidad demostrativa.



EINHEIT ZUM SCHNEIDEN UND ABGEBEN VON WERKSTÜCKEN	
SCHERBENABMESSUNGEN	ø 350 mm
SCHERBENLOCHBOHRUNG	ø 32 mm
MAX. ÖFFNUNG DER SCHRAUBSTÜCKE	112 mm
BACKENHÖHE	70 mm
LEISTUNG DES SCHERBENMOTORS	2,6/3,4 kW
SCHEBENDREHUNG	50/100 rpm
MOTORLEISTUNG WERKSTÜCKVORSCHUB	1,5 kW (MIT INVERTER)
WERKSTÜCKVORSCHUBGESCHWINDIGKEIT	10-90 m/1'
MOTORLEISTUNG HYDRAULISCHES ANTRIEBSAGGREGAT	0,75 kW
ARBEITSTISCHHÖHE	1110 mm
ABGABEHÖHE	VORNE 700 mm - HINTEN 700 mm
MINIMALE SCHNEIDKAPAZITÄT VON RUND ODER QUADRATISCH ROHREN	ø 16 - 16x16 mm
MAX. SCHNEIDKAPAZITÄT (RUNDROHR)	ø 100 mm
(QUADRATROHR)	80 mm
(RECHTECKROHR)	60x80 mm
MINIMALE SCHNITTLÄNGE	20 mm
MAX. SCHNITTLÄNGE	3000 mm
GEWICHT	2000 kg~

KAPAZITÄT DES BESCHICKERS MIT GENEIGTER FLÄCHE (TYP “CI”)	
WERKSTÜCKLÄNGE	MIN 2000 mm MAX 6000 mm
TRAGFÄHIGKEIT BESCHICKER MIT GENEIGTER FLÄCHE	MAX 1500 kg
GEWICHT	1200 kg~

KAPAZITÄT BÜNDELBESCHICKER (TYP “CF”)	
WERKSTÜCKLÄNGE	MIN 2000 mm MAX 6000 mm
TRAGFÄHIGKEIT BÜNDELBESCHICKER	MAX 4000 kg
MOTORLEISTUNG BÜNDELWICKLUNG	1,5 kW
MOTORLEISTUNG WERKSTÜCKBEWEGUNG	0,37 kW
GEWICHT	2000 kg~

UNIDAD DE CORTE Y DESCARGA DE LAS PIEZAS	
DIMENSIONES DISCO	ø 350 mm
ESCARIADO AGUJERO DISCO	ø 32 mm
APERTURA MÁXIMA MORSAS	112 mm
ALTURA QUIJADAS	70 mm
POTENCIA DEL MOTOR DEL DISCO	2,6/3,4 kW
ROTACIÓN DEL DISCO	50/100 rpm
POTENCIA DEL MOTOR DE AVANCE DE LA BARRA	1,5 kW (con Inverter)
VELOCIDAD DE AVANCE DE LA BARRA	10-90 m/1'
POTENCIA DEL MOTOR DE LA CENTRALITA OLEODINÁMICA	0,75 kW
ALTURA DEL PLANO DE TRABAJO	1110 mm
ALTURA DE DESCARGA	DELANTERA 700 mm - TRASERA 700 mm
CAPACIDAD MÍNIMA DE CORTE DE TUBOS CON SECCIÓN REDONDA Y CUADRA	ø 16 - 16x16 mm
CAPACIDAD MÁX DE CORTE (TUBO REDONDO)	ø 100 mm
(TUBO CUADRADO)	80 mm
(TUBO RECTANGULAR)	60x80 mm
LONGITUD MÍNIMA DE CORTE	20 mm
LONGITUD MÁXIMA DE CORTE	3000 mm
PESO	2000 kg~

CAPACIDAD DEL CARGADOR CON PLANO INCLINADO (TIPO “CI”)	
LONGITUD BARRAS	MIN 2000 mm MAX 6000 mm
CAPACIDAD DE CARGA DEL CARGADOR CON PLANO INCLINADO	MÁX 1500 kg
PESO	1200 kg~

CAPACIDAD DE CARGA DEL CARGADOR DE CINTA (TIPO “CF”)	
LONGITUD DE LAS BARRAS	MIN 2000 mm MAX 6000 mm
CAPACIDAD DE CARGA DEL CARGADOR DE CINTA	MÁX 4000 kg
POTENCIA DEL MOTOR DE BOBINADO DE LAS CINTAS	1,5 kW
POTENCIA DEL MOTOR DE TRASLACIÓN DE LAS BARRAS	0,37 kW
PESO	2000 kg~



 **CARATTERISTICHE TECNICHE**

Nuova linea di taglio automatica a CNC mod. NEW LINE-350 per tagli a 90°, adatta per il taglio di tubi a sezione tonda, quadra e rettangolare completa di carico e scarico automatico composta da:

- Caricatore automatico, tipo "CI", versione con piano inclinato per il carico di barre (tubi) di sezione tonda, quadra e rettangolare, regolazione rapida centralizzata delle dimensioni delle barre tramite due soli volantini, o caricatore automatico tipo "CF", versione a fascio, con dispositivo antiaccavallamento, per il carico di barre (tubi) di sezione tonda, quadra e rettangolare, regolazione rapida centralizzata delle dimensioni delle barre tramite due soli volantini.
- Unità di avanzamento barre a rulli azionati da moto-riduttore controllato da Inverter, per il comando della velocità di avanzamento rapido e relative rampe di accelerazione e decelerazione per l'alimentazione delle barre da tagliare.
- Testa di taglio con motore elettrico a due velocità, controllo assorbimento amperometrico del motore, ingranaggi di riduzione temprati e rettificati in

UNITÀ DI TAGLIO E SCARICO PEZZI		
DIMENSIONI DISCO	Ø 350 mm	
ALESAGGIO FORO DISCO	Ø 32 mm	
APERTURA MAX MORSE	112 mm	
ALTEZZA GANASCE	70 mm	
POTENZA MOTORE DISCO	2,6/3,4 kW	
ROTAZIONE DISCO	50/100 rpm	
POTENZA MOTORE AVANZAMENTO BARRA	1,5 kW (CON INVERTER)	
VELOCITÀ AVANZAMENTO BARRA	10-90 m/1'	
POTENZA MOTORE CENTRALINA OLEODINAMICA	0,75 kW	
ALTEZZA PIANO DI LAVORO	1110 mm	
ALTEZZA SCARICO ANTERIORE	700 mm	
ALTEZZA SCARICO POSTERIORE	700 mm	
CAPACITÀ MIN DI TAGLIO TUBO TONDO E QUADRO	Ø 16 - 16x16 mm	
CAPACITÀ MAX DI TAGLIO	TUBO TONDO	Ø 100 mm
	TUBO QUADRO	80 mm
	TUBO RETT.	60x80 mm
LUNGHEZZA MINIMA DI TAGLIO	20 mm	
LUNGHEZZA MAX DI TAGLIO	3000 mm	
PESO	2000 kg ~	

- bagno d'olio, regolazione velocità di discesa di taglio, doppio sistema di lubrificazione disco (ad olio emulsionabile o micro-lubrificazione ad olio).
- Bloccaggio barra per mezzo di morsa doppia.
- Pressioni regolabili per rulli avanzamento barre e morsa doppia.
- Fermo barra con visualizzatore digitale della lunghezza di taglio, riscontro di fermo mobile verticalmente per garantire massima precisione sulla ripetibilità di taglio.
- Scaricatore automatico, composto da un piano inclinabile per la selezione del lato di scarico dell'instestatura barra, pezzi tagliati e coda barra.
- Nuovo strumento programmatore con display grafico da 5" retroilluminato per la gestione e ottimizzazione dei parametri e delle impostazioni di taglio.

Accessori a richiesta

- Applicazione Inverter rotazione disco che permette la variazione della velocità ottimizzandola al tipo di materiale da tagliare.
- Applicazione di un secondo fermo barra, per una seconda misura di taglio in sequenza.
- Testa di taglio con movimento lineare inclinato, ottimale per il taglio di tubi quadrati e rettangolari con entrata nella barra tale da ridurre al minimo la bava.
- Morsa inclinata di 45°, per un maggiore bloccaggio del pezzo da tagliare.

CAPACITÀ CARICATORE CON PIANO INCLINATO (TIPO "CI")	
LUNGHEZZA BARRA	MIN 2000 mm MAX 6000 mm
PORTATA CARICATORE CON PIANO INCLINATO	MAX 1500 kg
PESO	1200 kg ~

CAPACITÀ CARICATORE A FASCIO (TIPO "CF")	
LUNGHEZZA BARRA	MIN 2000 mm MAX 6000 mm
PORTATA CARICATORE A FASCIO	MAX 4000 kg
POTENZA MOTORE AVVOLGIMENTO FASCE	1,5 kW
POTENZA MOTORE TRASLAZIONE BARRA	0,37 kW
PESO	2000 kg ~



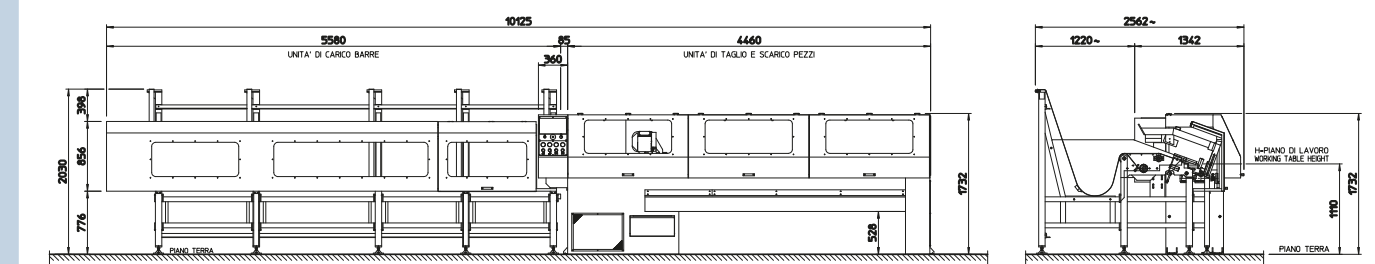
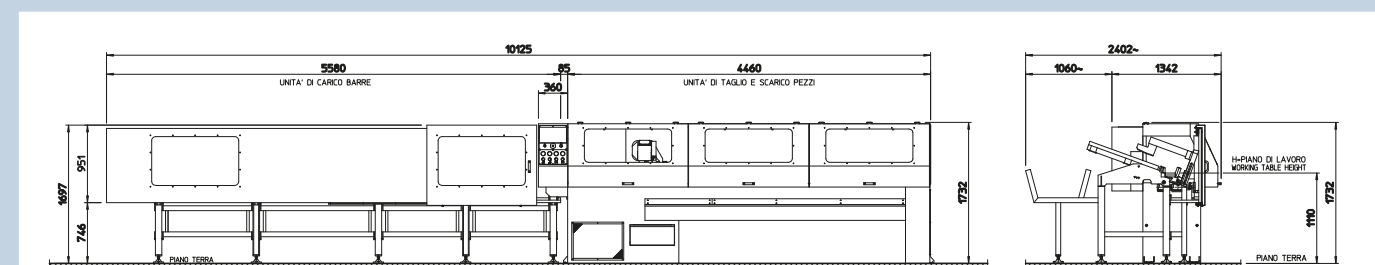
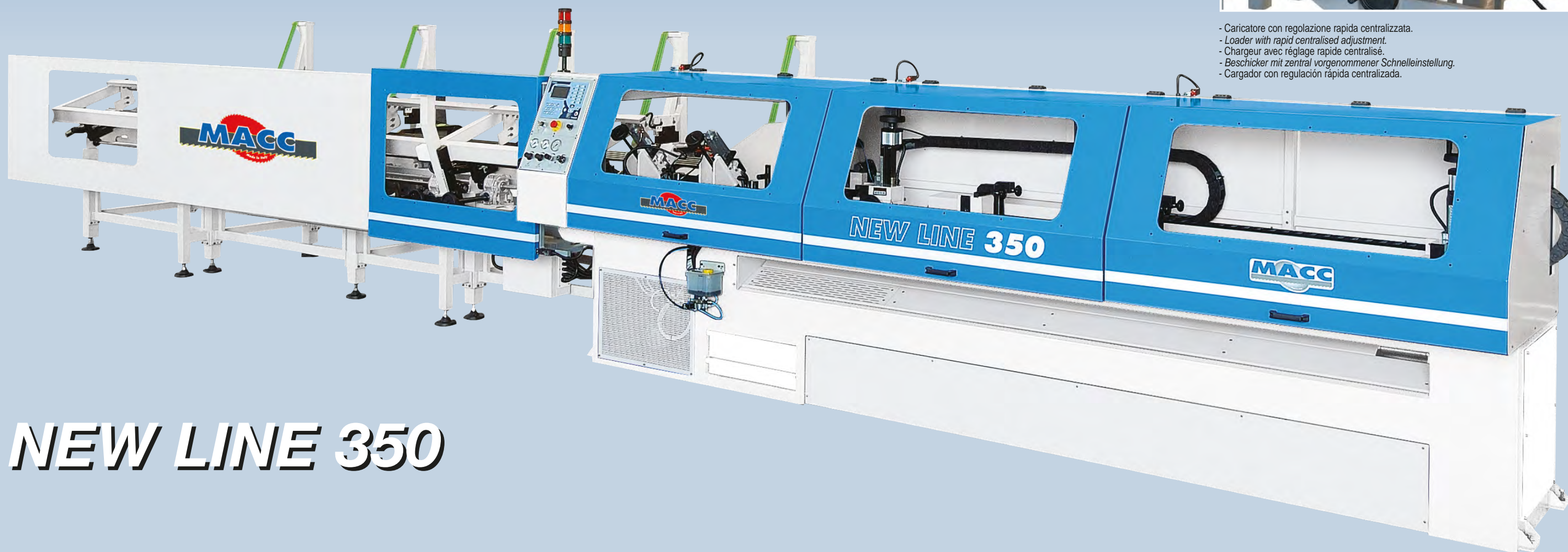
- Particolare pannello comandi con nuovo strumento di programmazione.
- Detail of the control panel with the new programming instrument.
- Détail panneau de commande avec nouvel instrument de programmation.
- Detail der Steuertafel mit neuem Programmiergerät.
- Detalle del cuadro de mandos con nuevo instrumento de programación.



- Unità avanzamento barre, gruppo testa porta disco e fermo barra.
- Feed unit for bars, blade-holder head and bar stop.
- Unité d'avance barres, groupe tête porte-lame et butée barre.
- Stangenvorschubeinheit, Schnittsystem mit Scheibe und Stangenmeßanschlag.
- Unidad de avance de las barras, grupo cabezal porta disco y tope de la barra.



- Caricatore con regolazione rapida centralizzata.
- Loader with rapid centralised adjustment.
- Chargeur avec réglage rapide centralisé.
- Beschicker mit zentral vorgenommener Schnelleinstellung.
- Cargador con regulación rápida centralizada.



NEW LINE 350